



Le Dauphin

GARDE CÔTIÈRE AUXILIAIRE CANADIENNE (QUÉBEC) INC.
CANADIAN COAST GUARD AUXILIARY (QUEBEC) INC.

Mot du président
Message from the president 2-3

Message des directeurs
Message from the directors 4-7

Message du trésorier
Message from the treasurer 8

Nominations 9

Communications 13-17

Nouvelles des unités 18-45

Mot de l'Éditrice 48



Le magazine *Le Dauphin* est publié deux fois l'an, en juin et décembre, par la Garde côtière auxiliaire canadienne (Québec) inc.

17, rue du Prince
Sorel-Tracy (Québec) J3P 4J4

ÉDITEUR

John E. (Ted) Savage
savaget@gcac-q.ca

RÉDACTRICE EN CHEF

Claudette Petitpas
petitpas@videotron.ca

MONTAGE INFOGRAPHIQUE

Éric Déry
eric@impemond.com

TRADUCTION

Cheryl Leyton
leyten@hotmail.com

IMPRESSION

Émond & Pelletier inc.
www.impemond.com

Le Dauphin est imprimé sur du papier contenant plus de 30 % de fibres recyclées.

ARCHIVES

Tous les numéros du magazine *Le Dauphin* publiés depuis la fondation du périodique, en 1983, peuvent être consultés gratuitement sur les sites de Bibliothèque et Archives Canada (Division du dépôt légal) et de la Bibliothèque nationale du Québec.

Des copies papier des éditions les plus récentes peuvent également y être consultées.

DÉPÔT LÉGAL

ISSN 1923-3256 (imprimé)
et ISSN 1923-3264 (en ligne)

COURRIER DES LECTEURS

- À titre d'éditeur responsable *Le Dauphin* accepte de recevoir et publier les lettres d'opinion abordant des questions pertinentes pour la GCAC(Q) et ses abonnés-membres.
- Les auteurs de ces lettres doivent fournir leurs coordonnées complètes et accepter d'être clairement identifiés lors de la publication de leur texte.
- L'éditeur se réserve le droit de limiter la longueur de ces textes ou d'en publier que des extraits. Aucune attaque ou accusation malveillante pouvant nuire à la réputation de quiconque ne sera acceptée.

En page couverture :

Ce remorquage fût effectué au large du fleuve St-Laurent à 5mn de l'île de Bic à la fin de juin, à bord du BSA Le Rimouskois. L'équipier : Martin Chassé, membre de l'unité 14
Photo prise par Ted Savage, commandant de l'unité 14- Patron d'embarcation pour cette mission.

MOT DU PRÉSIDENT

Bonjour à tous,

C'est avec enthousiasme que je m'apprête à terminer cette première année mon mandat à la présidence de la Garde côtière auxiliaire canadienne (Québec) inc.

Lorsque j'ai accepté cette fonction, j'étais loin de m'attendre que je doive y consacrer de 40 à 50 heures par semaine. Mais je suis également surpris du plaisir que j'en retire pour le simple fait de travailler avec des hommes et des femmes extraordinaires, dévoués et professionnels en tout temps.

Notre présente saison a débuté en lion étant donné les inondations qui ont nécessité plusieurs interventions assumées par plusieurs de nos unités dirigées de main de maître par notre ami Serge Jacques. Je tiens à féliciter et à remercier tous les membres qui ont accepté de relever ce défi 24 heures sur 24 afin d'assurer la sécurité des personnes touchées par cet événement. Merci et Bravo!

Étant donné une météo qui n'attirait pas tout, spécialement les plaisanciers sur l'eau, nous avons constaté une diminution significative du nombre de missions attribuées à nos unités. Les remboursements pour les missions effectuées par nos BSA proviennent évidemment de notre budget global annuel. Étant donné que nous avons profité d'une diminution appréciable des coûts des missions, nous prévoyons pouvoir redistribuer ces fonds vers des formations de commandants afin de mieux les préparer à assumer leurs fonctions. Dans un premier temps, nous devons évidemment mettre à jour le livre des commandants qui leur sera distribué lors de ces formations.

Parmi nos nombreuses préoccupations, nous avons constaté qu'il était essentiel d'amender nos règlements afin de les rendre conformes à la Loi, à nos procédures réelles et au besoin évident de les clarifier. Nous sommes confiants de pouvoir vous présenter ces amendements lors de la prochaine assemblée générale en mars prochain pour approbation.

En avril prochain, nous devons avoir établi une nouvelle entente de contribution avec la Garde côtière canadienne. L'entente de contribution ne concerne pas le montant que la GCC nous fournit, mais elle précise plutôt de quelle façon nous sommes autorisés à dépenser ces sommes. Actuellement nous sommes autorisés à acquérir et entretenir des véhicules automobiles, mais il nous est interdit d'acquérir et entretenir nos bateaux. Évidemment, une grande partie de nos revendications est dédiée à modifier cette règle que nous trouvons non pertinente. La contribution que nous recevons annuellement de la GCC s'établit à \$ 912000. Cette contribution est demeurée sensiblement la même au cours des 12 dernières années alors que nos coûts n'ont

cessés de croître. Nous avons tout mis en œuvre pour démontrer la nécessité d'augmenter les sommes qui nous sont fournies afin d'être en mesure de continuer à assurer la sécurité des plaisanciers sur nos eaux.

Le Québec a proposé une réforme de la gouvernance du Conseil national de la Garde côtière auxiliaire canadienne formé des cinq (5) régions couvrant le territoire canadien. Actuellement, le Conseil national n'a pas les leviers nécessaires et nous croyons qu'un conseil progressiste saurait mieux défendre nos intérêts communs et nous permettrait de connaître une saine croissance.

Je profite du temps des fêtes pour remercier tout spécialement nos directeurs de services qui ne comptent plus les nombreuses heures qu'ils ont consacrées à leur travail de bénévolat auprès de notre organisation. Il est, selon moi, approprié de bien prendre le temps de les identifier :

- Hélène Diotte secrétaire toujours disponible.

- Léopold Béchette; que dire de Léopold ? Après une longue carrière dans la GCAC(Q) il a accepté de reprendre le flambeau pour assumer la tâche exigeante de trésorier qu'il assume entièrement.
-Serge Jaques, directeur de la formation qui, en plus de diriger le service de formation, a également supervisé notre intervention lors des inondations du début de la saison, mis en place notre programme SVOP et dirigé les formations dans la zone Nunavik.

-André Audet, directeur des opérations qui, en plus des nombreuses tâches que cette fonction demande, a su mettre en marche la nouvelle zone 06 dans le Nunavik. De nombreux voyages furent nécessaires pour atteindre ses objectifs.

-Chantal D'Allaire, directrice des ressources humaines, qui a su mettre en place de nouvelles politiques et procédures qui ont rehaussé la qualité de notre service des ressources humaines. Je ne compte plus les nombreuses interventions que Chantal a dû réaliser pour assurer la bonne marche de notre organisation.

-Guy Brière, directeur le la prévention qui a su diriger son service de main de maître.

-Ted Savage, directeur des communications. En plus de diriger son service, Ted a assumé avec brio la fonction de commandant de l'unité de Rimouski, il a planifié l'activité DIBOPS dans sa zone et démontré un leadership évident en établissant une collaboration enviable avec les autres intervenants de sa municipalité.



Je peux vous confirmer que ces personnes ont donné de leur temps sans compter et je tiens à les remercier personnellement. Je désire également remercier tout spécialement leurs conjoints et conjointes pour toutes les soirées et fins de semaine qu'ils ont dû passer seuls.

Je remercie tout particulièrement tous les membres de la Garde côtière auxiliaire canadienne (Québec) inc. pour votre dévouement constant. Lorsque je relie les rapports émis par la GCC, je suis fier de constater que vous avez assuré 37,5 % de toutes les missions SAR effectuées sur les eaux du Québec. Soyez en fiers. Grâce à votre engagement les

Québécois peuvent naviguer de façon sécuritaire sur nos cours d'eau.

Je vous souhaite à tous, à vos conjoints et conjointes ainsi qu'à vos familles une Bonne et Heureuse année 2018 remplie de défis, de réalisations et de bonheur.

Daniel Michaud
Président

MESSAGE FROM THE PRESIDENT

Dear Members,

I am about to complete my first year as President of the Canadian Coast Guard Auxiliary (Québec) Inc. with wholehearted enthusiasm. When I accepted this position, I was certainly not expecting that I would be spending 40 to 50 hours a week at it. But I'm also amazed with the pleasure of simply working, at all times, with extraordinary, dedicated and professional men and women.

Our current season started like a lion, owing to the floods that required a number of interventions by several of our units, led masterfully by our friend Serge Jacques. I would like to congratulate and thank all the members who accepted this daily around-the-clock challenge to ensure the safety of those affected by this event. Thank you and congratulations!

The weather has not been the best, especially when it comes to attracting boaters; we saw a significant decrease in the number of missions assigned to our units. Reimbursements made for the missions carried out by our AVs obviously come out of our annual global budget. Given the significant drop in missions and subsequent reduction in mission costs, we expect to redistribute these funds to unit leaders' training to better prepare them for their duties. As a first step, we will need to update the Reference Guide for Unit Leaders, which will be handed out to them in the course of their training.

Among our many concerns was the need to amend our administrative by-laws, bringing them in line with the Act, our current procedures and clarifying them. We are confident that we will be able to present these amendments for approval at the upcoming General Meeting next March.

Next April, we will have to establish a new Contribution Agreement with the Canadian Coast Guard. This agreement is not related to the amount that the CCG provides us with, but rather stipulates how we are authorized to spend the amounts. At this time, we have the authority to acquire and maintain motor vehicles, but we cannot acquire or maintain vessels. Obviously, our demands are largely focused on having this rule, which we find irrelevant, changed. We currently receive an annual contribution of \$912 000 from the CCG. It has remained substantially the same for the past 12 years, while our costs have steadily increased. We have made every effort to demonstrate the need to increase the amounts provided to us in order to continue to ensure the safety of boaters on our waters. Quebec has proposed a reform of the governance of the National Council of the Canadian Coast Guard Auxiliary, which consists of the five (5) regions covering the Canadian territory. Currently, the National Council is lacking the necessary levers and we believe that a progressive Council could better defend our common interests and enable us to realize healthy development and growth.

I would like to take advantage of this holiday season to express my thanks, especially to our service directors who are not counting the many hours they have spent volunteering with our organization. Now is, in my opinion, an appropriate time to identify them:

- Hélène Diotte - Secretary, who is always available

- Leopold Bechette - What can be said about Leopold? After a long career in the CCGA(Q), he agreed to take up the torch to assume the demanding task of Treasurer, which he does handily

- Serge Jaques - Training Director who, in addition to overseeing the training service, also supervised our work during the floods at the beginning of the season, set up our SVOP program and led training in the Nunavik area

- André Audet, Operations Director who, in addition to the many tasks required by his position, has put the new Area 06 in Nunavik into operation. Many trips were needed to achieve his goals

- Chantal D'Allaire, Director of Human Resources, who has put in place new policies and procedures that have enhanced the quality of our Human Resources service. Chantal has taken many initiatives to ensure that our organization runs smoothly

- Guy Brière, Prevention Director, who masterfully manages his service

- Ted Savage, Communications Director. In addition to directing his service, Ted has brilliantly assumed the position of Leader of the Rimouski unit. He has planned the DIBOPS activity in his area and demonstrated obvious leadership by establishing an enviable collaboration with the other stakeholders in his municipality

These people have given generously of their time and I would like to thank them personally. I would also like to extend a special thank-you to their spouses for all the evenings and weekends they have had to spend alone.

Special thanks as well to all members of the Canadian Coast Guard Auxiliary (Québec) Inc. for your unfailing dedication. When I reread the CCG reports issued, I am proud to see that you have assured 37.5% of all SAR missions on Québec waters. Be proud. Thanks to your commitment, Québeckers can safely navigate our waterways.

I wish you, your spouses and your families an Happy New Year 2018 filled with challenges, achievements and happiness.

Daniel Michaud
President - Canadian Coast Guard Auxiliary (Q) Inc.



MESSAGE DU DIRECTEUR GÉNÉRAL



RÉUNIONS ET RÉUNIONS

L'automne est sans aucun doute la saison la plus occupée en termes de réunions. En effet, toutes les fins de semaine du calendrier sont pratiquement remplies à partir d'octobre jusqu'aux congés des Fêtes. En compagnie du président, je participe à toutes les réunions de zones et de services en plus de participer au Conseil national de la GCAC et du Conseil d'administration.

Cette période peut paraître un peu épuisante mais je retiens qu'elle est avant tout, enrichissante. Nous rencontrons ainsi tous les commandants et commandantes d'unité ainsi que tous les directeurs de zone et de services et leurs adjoints respectifs. C'est l'occasion idéale pour entendre recevoir les préoccupations de nos membres et également pour répondre à leurs questions. Je tiens d'ailleurs à les remercier pour leur accueil et leur implication au sein de la GCAC(Q).

NOUVEAU LOGICIEL DE COMPTABILITÉ ET SYSTÈME DE GESTION

Nous avons commencé à implanter une nouvelle version du logiciel de comptabilité qui sera maintenant disponible via internet;

ce qui sera fort utile pour le président et le trésorier dans leurs suivis budgétaires. Il s'agit de Quickbooks en ligne. Celui-ci pourra éventuellement être en lien direct avec notre prochain Gisar2.

Un comité national, incluant des représentants du Québec travaillent présentement sur une prochaine version « améliorée » de Gisar. Le comité est actuellement rendu à l'étape d'établir clairement les besoins de chacune des régions de la GCAC à travers le pays. C'est une étape cruciale et qui, souhaitons-le, devrait nous permettre de faciliter l'accès et l'utilisation des différents modules de gestion. Il faudra toutefois être patient puisque celui-ci entrera (selon le plan actuel) en fonction que dans 18 ou 24 mois.

VERS DE NOUVELLES TECHNOLOGIES

Non seulement le bureau, mais l'ensemble des membres pourront de plus en plus profiter des nouvelles technologies. Nous préparons un premier Dauphin en format électronique qui non seulement nous permettra de réaliser des économies importantes mais permettra éventuellement une plus grande souplesse au niveau du contenu, du montage, des images et de sa distribution.

Produire des documents en version numérique, même avec la version actuelle de Gisar, nous permet de plus en plus d'utiliser des formulaires qui sont disponibles en permanence et que nous remplissons directement en ligne. Les

envois massifs par la poste deviendront de plus en plus exceptionnels et c'est tant mieux!

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

À titre de responsable du comité des événements spéciaux, je peux vous confirmer que notre prochaine AGA aura lieu à l'Hôtel Delta de Jonquière du 16 au 18 mars 2018. Le directeur de la zone 01, hôte de l'événement, a déjà formé un comité organisateur local afin que notre rencontre, la plus importante de l'année, soit une réussite. Le commandant Jean-Claude St-Laurent et son équipe travaillent déjà depuis plusieurs mois afin de s'assurer d'y mettre leur accent « régional ». Nous sommes assurés que des surprises et des nouveautés nous attendent. C'est donc un rendez-vous à mettre déjà au calendrier.

CONGÉ DES FÊTES

Noël, c'est aussi le temps de prendre une pause et d'en profiter pour organiser des rencontres entre amis et famille pour se changer les idées. Je vous souhaite d'en profiter grandement. Moi, je profite ici du contexte pour vous remercier tous et chacun pour votre collaboration tout au long de la dernière année.

Au nom de mes deux collègues de tous les jours, Nancy et Jocelyn Je vous souhaite de très Joyeuses Fêtes.

Louis Melançon

Directeur général

MESSAGE FROM THE DIRECTOR GENERAL

MEETINGS AND MORE MEETINGS

The autumn is definitely the busiest season in terms of meetings. Indeed, the weekends on the calendar from October to the holidays are practically all filled. With the President, I attend all area and service meetings and participate in the CCGA National Council and the Board of Directors.

While this period can be somewhat exhausting, I remember that it is, above all, very rewarding. We meet with all Unit Leaders and all Area and Service Directors and their respective assistants. This is the perfect opportunity for our members to voice their concerns and for us to answer their questions. I would like to thank them for their welcome and their involvement in the CCGA (Q).

NEW ACCOUNTING SOFTWARE AND MANAGEMENT SYSTEM

We have started to implement a new version of accounting software that will now be available via the Internet, which the President and Treasurer will find very useful for their budgetary follow-ups. It is Quickbooks online and may possibly become directly linked to our version 2 of GISAR/SMS.

A National Committee, including representatives from Québec, is currently working on an upcoming "improved" version of GISAR/

SMS. The Committee is in the process of clearly identifying the needs of each CCGA region across the country. A crucial step, this will hopefully allow us to facilitate access and use of different management modules. However, patience will be needed since, at this time, it is not scheduled to be in operation for another 18 to 24 months.

TOWARDS NEW TECHNOLOGIES

Not only the office, but all members will increasingly benefit from new technologies. We are preparing the first ever Le dauphin in electronic format, which will not only save us money, but will give us more flexibility with respect to content, editing, images and distribution.

Producing documents digitally, even with the current version of GISAR/SMS, provides us with a means to use forms that can be completed directly on-line and are always available. Mass mailings will become increasingly exceptional and that's good!

ANNUAL GENERAL MEETING

As Chair of the Special Events Committee, I can confirm that our next AGM will be held at the Delta Hotel in Jonquière from March 16 to 18, 2018. The Director of Area 01, host of the event, has already set up a local Organizing Committee to ensure the

success of our meeting, the most important one of the year. For the past number of months, Unit Leader Jean-Claude St-Laurent and his team have already been working to make sure that the event will be imprinted with their "regional" flair. Surprises and something new will be awaiting us. It is a date for us to already put on the calendar.

HOLIDAY SEASON TIME-OFF

Christmas is also a time to pause and take advantage of the festive period to organize gatherings with friends and family

to take one's mind off of things. I hope that you're able to fully benefit from it. I personally would like to take this opportunity to thank each of you for your cooperation throughout the past year. Together with my everyday colleagues, Nancy and Jocelyn, I wish you a very merry Holiday Season.

Louis Melançon

Director General

MESSAGE DU DIRECTEUR DES COMMUNICATIONS



BIENVENUE DANS L'ÈRE DU DAUPHIN NUMÉRIQUE !

La GCAC est un chef de file exceptionnelle dans plusieurs domaines mais a été lente à embrasser de nouvelles méthodes de communications internes et externes.

Nous souhaitons que vous trouvez agréable notre première version numérique du Dauphin. En fait, ce dernier a été traditionnellement disponible en format numérique depuis plusieurs années sur GISAR avec tous les avantages de photos couleurs mais que les versions imprimées en noir et blanc ne peuvent rendre. Ceci dit, nous sommes conscients de l'importance de répondre à certains membres qui préfèrent recevoir une version imprimée, ce qui est possible sur demande.

Le budget global de la GCAC est limité et celui des communications est le plus petit de tous les services de notre organisation. La version imprimée du Dauphin

transmise par la poste représente plus de 65% du budget des communications. Les économies réalisables par la version numérique nous permettront de réaffecter nos fonds budgétaires.

Madame Petitpas et son équipe ont réalisé à nouveau un excellent produit et nous sommes reconnaissants envers tous nos contributeurs. Nous dépendons de l'apport de vos contributions, articles, notes, photos et tout autre contenu qui représentent l'essence même de votre Dauphin.

Nous sommes engagés à développer de nouveaux projets de communications pour la GCAC et, pour cela, nous avons besoin de votre assistance. Il faut des participants pour les trois groupes de travail suivants;

- La version numérique du Dauphin
- La révision des textes et documents en anglais et en français
- Notre stratégie de médias sociaux

Les futures éditions numériques du Dauphin permettront la pleine flexibilité de contenus intégrés, vidéos, liens médias sociaux et toutes les connectivités et mises à jour que de telles plateformes permettent.

La plateforme GISAR et nos autres produits de communications exigent des mises à jour et ajouts de documents et textes. Le déploiement et le contrôle de tout ce qui provient de la présence de la GCAC(Q) dans les médias sociaux doivent être développés. Jusqu'à présent, nous avons toléré et même encouragé des unités et des individus d'utiliser les médias sociaux.

Dans les mois prochains, nous allons inventorier, contrôler et collaborer avec les nombreux membres qui utilisent notre nom et notre raison sociale sur Internet afin d'assurer l'uniformité de notre présence dans les communications cybernétiques.

Vous êtes invités à contacter votre équipe des communications par l'intermédiaire de votre coordonnateur de zone (adjoint) pour transmettre du contenu, vos suggestions et commentaires, ou encore vous joindre à un de nos trois (3) groupes de travail. Contactez-moi directement en tout temps et acceptez nos vœux sincères et chaleureux pour les fêtes.

John E. (Ted) Savage

Directeur des communications

MESSAGE FROM THE DIRECTOR OF COMMUNICATIONS

MEETINGS AND MORE MEETINGS

The CCGA is an exceptional leader in many categories but we have been slow to embrace newer methods of connecting and communicating internally and externally.

We hope you enjoy our first fully-electronic effort of Le Dauphin. In fact, our issues have been traditionally available in this format on GISAR for many years with all of the advantages of full-colour photos that a printed black & white version simply cannot deliver. That said, we are conscious of the importance to some members who wish to receive a hard-copy, still possible on request.

Our overall CCGA budget being very limited, the communications service has the smallest budget of any of the categories within our organization. Le Dauphin in the printed format sent by mail

to all members represented over 65% of our Communications budget. The cost savings of an all-electronic version allow us to evolve in the current budget reality.

Mme Petitpas and her team have again produced an excellent review, and we are very thankful to all of our contributors. We depend on the importance of your contributions of articles, memos, notes, photos and all manner of content as the lifeblood of your Le Dauphin.

We are committed to the development of new Communications projects for the CCGA, and for that we need your assistance. 3 working groups for the following projects require staffing:

- *Le Dauphin E-Version*
- *Revision of Texts and Documents in English and French*
- *Our Social-Media Strategy*

Future E-editions of Le Dauphin will give us the full flexibility of linked and embedded content, videos, social-media feeds, and all of the connectivity and up-to-date relevance that such on-line platforms provide.

The GISAR platform and our general communications efforts require updated and correct documents and texts. The encouragement and control of all that is CCGA(Q) in social media must be developed. To date we have tolerated and even encouraged a variety of units and individuals on 3rdparty social

media platforms. In the coming months we will inventory, take control, and cooperate with the many members who use our name and logos over the internet so that we can have a focused and correct approach to our presence in cyber-communications.

Please reach your communications team via your zone coordinators (Assistants) with suggestions, content, commentary, or join one of the 3 working groups we have planned. Contact me directly at any time and accept our kindest and warmest regards for the holidays.

Mr. John E. (Ted) Savage
Director of Communications

■ COLLABORER AVEC NOS PARTENAIRES, LA VOIE DU SUCCÈS

Les liens solides que nous formons avec nos collègues bénévoles ne se partagent pas facilement.

La prudence semble être un attribut de la nature humaine même entre nos propres groupes. L'accueil et la collaboration avec les autres dans nos cercles restreints de confiance demandent des efforts. Ceci s'applique également aux autres organismes qui ont des objectifs similaires aux nôtres ; policiers, ambulanciers, services frontaliers, GRC, militaires, même nos collègues de la GCC peuvent avoir des instincts similaires.

Des études démontrent la normalité de cet état de chose. Ce phénomène normal de protection est proportionnel au niveau de complexité et de spécialisation du sujet. Le défi que nous avons sincèrement voulu adresser à Rimouski est de justement faire l'inverse.

En recrutement, notre approche est d'établir des liens, la reconnaissance et le respect de la part des parties que nous desservons dans nos communautés. La coopération et l'implication inter-agence nous ont bien servis à l'unité 14. À titre de commandant sortant, j'ai heureusement hérité et appris de ceux qui ont bâti auparavant cette base de confiance. D'autres méritent donc ce succès.

Rimouski n'est pas une unité régionale de type non-urbaine. Elle opère dans un environnement d'eau de mer avec les défis inhérents de météo et navigation qui diffèrent de celles des lacs et rivières. Nous sommes plutôt seuls et il y a de

vastes distances qui séparent les unités et autres ressources SAR.

Notre travail s'appuie donc sur une technique qui va au-delà de la promotion et le recrutement traditionnel. Nos outils de base relèvent d'un niveau élevé de coopération avec nos partenaires et autres agences SAR. À Rimouski, notre rapport de collaboration avec la Ville de Rimouski est prioritaire. Nous profitons d'un de leur bateau SAR que la ville entretient, assument les frais de quaiage et de carburant pour la formation et les patrouilles. Nous apprécions grandement cette coopération et travaillons fort pour la préserver.

Nous préconisons la coopération plutôt qu'une approche compétitive avec tous nos partenaires SAR régionaux. La réserve navale, les pompiers, la Sûreté du Québec (SQ) la GRC, les Services Frontaliers, les ambulanciers et, bien entendu, la GCC. Ils sont nos partenaires et nous les traitons comme tels et nous attendons d'eux, et recevons, la réciprocité. Les dirigeants de premier plan de ces organisations ont permis d'atteindre cette réalité.

De plus, nous intervenons hebdomadairement et même quotidiennement dans la vie de celles et ceux que nous voulons servir et influencer. Nous sommes accessibles, impliqués et visibles. Nous coopérons avec les marinas, les services ambulanciers et pompiers à travers nos petits centres des opérations. Le Salon Expo-Nature nous permet de livrer le message de la GCAC à des milliers de visiteurs en avril de chaque année. A chaque opportunité,

nous travaillons avec des écoles, collègues, chercheurs, groupes de sauvetage de mammifères marins et les services hydrographiques.

Nos résultats; nous avons et retenons des membres GCAC remarquables. Nous pouvons ainsi éviter les maux de toute organisation bénévole en rapport avec les défis de faible nombre et niveau d'attrition élevé. Nous recrutons et retenons nos membres en leur offrant une riche expérience de coopération. Nos partenaires nous offrent une riche opportunité de formation mutuellement profitable. Nous ne manquons pas de membres et n'avons donc aucun besoin d'en recruter. Grâce à ces liens et notre expérience, notre efficacité SAR s'améliore tel que le démontre nos rapports de missions.

Chaque unité et chaque situation sont différentes et Rimouski n'est qu'une de nos histoires à succès de la GCAC(Q) Nous entendons parler de conflits et de problèmes entre services SAR, de compétition pour les missions et de désaccords. Oui, la coopération demande efforts et courage et il faut savoir céder quelque chose afin d'entrer en coopération. Il est peut-être plus facile dans notre cas puisque les limites de zone de recherches en mer sont éminemment différentes. Nos partenaires communiquent, coordonnent et apprécient ce que chaque ressource SAR apporte à toutes sortes de missions. Ainsi, tous sont gagnants.

John E. (Ted) Savage
Directeur des communications



COOPERATING WITH OUR PARTNERS, A ROAD TO SUCCESS

The strong bonds we form as volunteer colleagues in SAR are not easily shared. Apparently it is human nature to be cautious, even isolated within our own groups. Cooperating with those who are not “us” or letting them into our close circle of trusted team members takes effort. The same is true for other agencies like ours with whom we may share or overlap jurisdictions. Fire, Police, Ambulance, Border Services, RCMP, The Forces, even our colleagues of the Canadian Coast Guard. They too face the same natural instincts.

Social Studies experts will tell you this state of protection is all very natural. The more complex and specialized the effort, the more this phenomenon of natural-isolation is present. The challenge, one we have sincerely tried to address in Rimouski, is to do the exact opposite.

Our approach to recruitment is to build links, awareness, and respect from those we serve in our communities. Cooperation and inter-agency involvement has worked for us at Unit 14, and as the outgoing commander it is something I luckily inherited and learned from those who built this foundation of trust long before it was handed to me. This success is due to others.

Rimouski is not typical as a regional non-urban SAR unit. It is in a salt water open ocean environment with all of the inherent challenges of weather and navigation that differ (but are as challenging) from those on lakes and rivers. We are quite alone and there are vast distances between Units and other SAR resources.

We therefore approach our work based on techniques that go beyond basic recruiting and advertising. High levels of cooperation with our local partners and other SAR agencies are our primary tools. In Rimouski our relationship of cooperation with the Ville de Rimouski is primary. They provide us with access to a SAR vessel that they own and maintain at their expense, pay for the mooring, and fuel for training and patrols. We work hard to preserve and respect that cooperation and we are very grateful.

We also have a cooperative approach (as opposed to a competitive one) with all of our regional SAR partners. The Armed Forces (Naval Reserve), Firefighters, SQ, RCMP, Border Patrol, Ambulance, and of course the Canadian Coast Guard. They are our partners and we treat them as such, expecting and getting the same in return. Some outstanding leaders from those agencies have made that possible.

Additionally, we cooperate, weekly if not daily, in the lives of those we wish to serve and influence. We are visibly active and involved, participating in events and being accessible. We

lead and cooperate with the marina, the ambulance service, and fire department with a small operations centre. The “Salon” ExpoNature Rimouski allows us to reach thousands of visitors every April with the CCGA(Q) message. We work with schools, colleges, researchers, marine mammal rescue, and the hydrographic service at every opportunity.

Our results: We have outstanding CCGA(Q) members and we keep them. While all volunteer-based systems suffer from the same challenges of low-numbers and high-attrition, we do not. We attract and retain our members because we are able to provide a rich and cooperative experience. Our partners deliver back to us special opportunities for training that enrich the overall. We have never had to advertise for members nor do we suffer a lack of them. Because we have these links and experiences we get better at SAR, and our mission record reflects this.

Every Unit and every situation is different, and Rimouski is only but one of our success stories in the CCGA(Q), but we hear stories of conflict and difficulties between SAR services, of competition for missions, of disagreements. Yes, cooperation takes effort and courage, and you have to give up something when you agree to cooperate. Perhaps in our case it is an easier thing to do as the lines of off-shore rescue are so clearly different.

Our partners communicate, coordinate, and appreciate what each SAR resource can bring to a mission of any type, and it means we all win.

Mr. John E. (Ted) Savage
Director of Communications



NOUVEAUX TARIFS DE REMBOURSEMENT (EN VIGUEUR À COMPTER DU 4 OCTOBRE 2017)



**S.V.P. PRENDRE NOTE DES
TAUX APPROUVÉS POUR LE
REMBOURSEMENT DES REPAS,
L'INDEMNITÉ DE FAUX FRAIS ET
L'UTILISATION AUTORISÉE D'UN
VÉHICULE PARTICULIER AU COURS D'UN DÉPLACEMENT
EN SERVICE COMMANDÉ.**

REPAS :

Déjeuner	19,10 \$
Dîner	18,90 \$
Souper	47,35 \$

Total quotidien admissible : 85,35 \$

Indemnité pour faux frais : 17,30 \$

L'indemnité pour faux frais ne peut être réclamée lors de la participation à une activité commandée par le Comité des événements spéciaux (AGA et Formation interzone)

UTILISATION D'UN VÉHICULE PRIVÉ LORS D'UN DÉPLACEMENT AUTORISÉ : 0,505 DU KILOMÈTRE

Le tarif est de 0,30 \$ du kilomètre lors de la participation à une activité commandée par le Comité des événements spéciaux (AGA et Formation interzone).

Léopold Béchette
Trésorier GCAC(Q)

NOUVEAUX TAUX DE REMBOURSEMENT SAR EN VIGUEUR À COMPTER DU 1^{ER} OCTOBRE 2017

**S.V.P. PRENDRE NOTE DES NOUVEAUX TARIFS
APPROUVÉS POUR L'UTILISATION DES EMBARCATIONS
AUXILIAIRES LORS DES ACTIVITÉS SAR.**

11,25 \$ de l'heure par mètre de longueur de l'embarcation utilisée.

OU

- **84,92 \$** de l'heure pour les embarcations de catégorie « A »
- **136,35 \$** de l'heure pour les embarcations de catégorie « B »
- **190,40 \$** de l'heure pour les embarcations de catégorie « C »
- **110,65 \$** de l'heure pour les embarcations de catégorie « D »
- **166,12 \$** de l'heure pour les embarcations de catégorie « E »
- **190,40 \$** de l'heure pour les embarcations de catégorie « Arctique »

Note : Le taux maximum remboursé, sera celui de la classe « C ».

Léopold Béchette
Trésorier GCAC(Q)

NEW REIMBURSEMENT RATES (EFFECTIVE OCTOBER 4TH 2017)

**PLEASE TAKE NOTE OF THE APPROVED REIMBURSEMENT
RATES FOR MEALS, INCIDENTAL EXPENSES AND THE
USE OF PRIVATELY OWNED VEHICLES DRIVEN ON
AUTHORIZED ACTIVITIES:**

MEALS :

Breakfast	19,10 \$
Lunch	18,90 \$
Dinner	47,35 \$

Daily total : 85,35 \$

Incidental expenses : 17,30 \$

Incidental expenses can not be claimed during authorized activities of Special Events Committee such as AGM and InterZone training.

USE OF PRIVATELY OWNED VEHICLES DRIVEN ON AUTHORIZED ACTIVITIES: 0,505 \$ PER KILOMETER

Reimbursement rate of 0,30 \$ per kilometer during authorized activities of Special Events Committee such as AGM and InterZone training.

Léopold Béchette
Trésorier GCAC(Q)

NEW REIMBURSEMENT RATES ON AUTHORIZED ACTIVITIES EFFECTIVE ON OCTOBER 1ST 2017

**PLEASE TAKE NOTE OF THE FOLLOWING
REIMBURSEMENT RATES FOR THE USE OF AUXILIARY
VESSELS ON AUTHORIZED ACTIVITIES.**

11,25 \$ per metre of vessel length per hour

OR

- **84,92 \$** per hour for class "A" vessels
- **136,35 \$** per hour for class "B" vessels
- **190,40 \$** per hour for class "C" vessels
- **110,65 \$** per hour for class "D" vessel
- **166,12 \$** per hour for class "E" vessel
- **190,40 \$** per hour for "Arctic" class vessels

Note : The maximum reimbursement rate will be the class « C » vessel.

Léopold Béchette
Treasurer GCAC(Q)

NOMINATIONS

NOUVELLE ADJOINTE EN PRÉVENTION POUR LA ZONE 03- QUÉBEC



Gisèle Michaud

À titre de directeur du Service de la prévention, il me fait plaisir de vous annoncer la nomination de madame Gisèle Michaud au poste d'adjointe en prévention pour la zone 03.

Madame Michaud est membre de l'organisation depuis septembre 2014 et est conseillère en prévention depuis 2016.

Nous lui souhaitons la meilleure des chances dans ses nouvelles fonctions et l'assurons de notre entière collaboration et de notre soutien.

Guy Brière

Directeur de la prévention GCAC(Q)

NOUVEL ADJOINT EN PRÉVENTION – ZONE 04



André Bastille

À titre de directeur du service de la prévention, j'ai le plaisir de vous annoncer la nomination d'André Bastille au poste d'adjoint en prévention pour la zone 04.

André est membre de l'organisation depuis avril 2015 et est conseiller en prévention depuis 2017.

Nous lui souhaitons la meilleure des chances dans ses nouvelles fonctions et nous l'assurons de votre notre entière collaboration et de notre soutien.

Guy Brière

Directeur de la prévention GCAC(Q)

NOMINATIONS DE TROIS (3) NOUVEAUX COMMANDANTS DANS LA ZONE 04



Denys Guay, directeur de la zone 04, Yann Laguna, commandant de l'unité 22, Sorel –Tracy, Claude Legault, commandant de l'unité 33- Haut Richelieu, Raymond Naubert, commandant de l'unité 50 Contrecœur et Daniel Michaud, président.

Félicitations aux trois nouveaux commandants pour leur nomination et élection lors des dernières semaines de novembre.

Merci également à la commandante sortante de l'unité 33, Micheline Gravel ainsi qu'aux commandants sortants Marc Lacouture de l'unité 22 et Marc Leclerc, de l'unité 50 – Contrecœur pour leur grand dévouement et implication.

Denys Guay

Directeur de la zone 04
Richelieu / St-Laurent.

NOMINATIONS

NEW PREVENTION ASSISTANT ZONE 03

As Prevention Director, I am pleased to announce Mrs Gisèle Michaud's appointment as new prevention assistant for the zone 03.

Mrs Gisèle Michaud is a member of the organization since September 2014 and acts as a prevention advisor since 2016.

We wish her the best of luck in her new role and assure her of our full collaboration and support.

Guy Brière

Prevention Director CCGA(Q)

NEW PREVENTION ASSISTANT ZONE 04

As Prevention Director, I am pleased to announce Mr André Bastille's appointment as new prevention assistant for the zone 04.

André is a member of the organization since April 2015 and acts as a prevention advisor since 2017.

We wish him the best of luck in his new role and assure him of our full collaboration and support.

Guy Brière

Prevention Director CCGA(Q)

APPOINTMENTS OF THREE (3) NEW COMMANDERS IN AREA 04

Congratulations to the three new commanders for their nomination and election in the last weeks of November.

They are : Yann Laguna, commander of unit 22-Sorel-Tracy, Claude Legault, commander of unit 33- Haut Richelieu and Raymond Naubert, commander of unit 50 –Contrecœur.

Thank you also to Micheline Gravel, outgoing commander of Unit 33, as well as to Marc Lacouture, outgoing commander for their great dedication and involvement.

Denys Guay

Director of Zone 04.- Richelieu
St-Laurent.

CONSEIL CANADIEN DE LA SÉCURITÉ NAUTIQUE

Le CCSN prit forme en 1991 pour améliorer les communications sur des questions de sécurité nautique entre, d'une part, les ministères et les organismes gouvernementaux offrant des services dans l'intérêt des plaisanciers et, d'autre part, des entreprises et organisations privées du domaine de la plaisance. Ainsi, au début des années 90, différents problèmes relatifs à la réglementation furent abordés. L'un des points principaux était les sortes de gilets de sauvetage et leurs couleurs, ce qui mena à des VFI plus confortables et acceptables.

Des rencontres annuelles eurent lieu, évoluant en débats éducatifs sur la sécurité nautique. En 1998, ces rencontres devinrent la **Conférence annuelle** (ultérieurement le **Symposium**) avec des séminaires et des débats sur des questions d'actualité. Le Symposium se déplace chaque année à une nouvelle destination canadienne afin de stimuler la participation de toutes les régions.

Le CCSN regroupe maintenant à son symposium des entités au niveau international. Ces organisations partagent leurs expériences de leur pays respectifs des avancements et initiatives en sécurité nautique. Cette année la conférence annuelle ou symposium avait lieu dans la ville de Québec, la fin de semaine du 16 et 17 septembre en même temps que le salon du bateau à flot de Québec. Une conférence a été présentée par un membre de la Garde côtière auxiliaire canadienne ou GCAC. Il s'agit de Claude Fortin, directeur de la zone 03- Québec Centre.

Voir le lien WEB : <https://csbc.ca/fr/>

Informations par Patrick Gagné adjoint en formation zone 03 et administrateur Gisar. Montage et texte Jean Paquin adjoint aux communications zone 03.

FORMATION KUUJUAQ - JUILLET 2017

Article écrit par Richard Bastien, adjoint en formation et photos par Robert Fleury, commandant adjoint – zone 05.

Il y a eu deux formations au Nunavik en début de juillet. Sept membres ont été formés au niveau phase « one » (Programme de formation semblable au programme de Sauveteur 1).

Lors de la formation à Kuujuaq, 12 autres membres ont été formés à Salluit lors de ce périple.

Nous remercions les membres des unités 72 et 66 pour leurs aides. Ce fût l'occasion de pratiquer en eau froide, (en piscine) la récupération d'homme à la mer, de déployer un radeau de survie et de s'amuser comme des enfants, de faire une vraie mission et de rencontrer des personnes avec qui nous avons eu un grand plaisir à côtoyer.

Les formateurs étaient messieurs Serge Jacques, directeur de la formation, Robert E. Fleury, commandant adjoint, zone 05, Richard Bastien, adjoint en formation, zone 04 ainsi que Mark T. Gordon, zone 06 et Sandy Gordon zone 06.

L'histoire et les photos de l'entraînement en formation à Salluit seront dans la prochaine édition du Dauphin.

Robert Fleury
commandant adjoint
de l'unité 43 et instructeur.

Richard Bastien
Liaison-formation zone 06
et adjoint en formation – zone 04



Hôtel Kuujuaq, excellents repas et français parlé.



Chef de police du Nunavik, Michel Martin, Membre de la GCAC et Robert Fleury, instructeur GCAC.



Salle de classe moderne à l'intérieur du Centre communautaire de Kuujuaq.



Mise à l'eau du bateau de sauvetage Rescue 513, lors d'une séance d'entraînement de Phase 1 (Sauveteur 1 version Centrale et Arctique).



Membres de la section est du Nunavik..
De gauche à droite, Robert Fleury, Serge Jacques, Mark Gordon, Jobie Gordon, Paul Gordon, Richard Bastien, Jimmy Gordon, Lasarusie Grey, Joe Annanack, Willie Annanack, Adamie Annanack, Sandy Gordon.



Bassin protégé sur la rivière Koksoak.

RENCONTRE DES BÉNÉVOLES EN SÉCURITÉ CIVILE – TROIS-RIVIÈRES 2017

Par Hubert Desgagnés, conseiller au contenu – formation.

Samedi 7 octobre 2017 avait lieu le Troisième Rendez-vous des bénévoles en sécurité civile.

Dans le cadre d'un scénario catastrophe mettant en scène l'écrasement d'un aéronef dans un boisé au nord de Trois-Rivières, cet exercice d'urgence en sécurité civile reproduisait divers éléments nécessitant l'utilisation de bénévoles spécialisés dans les interventions d'urgence. Avec une dizaine de «victimes» au sol, dispersées ici et là, les intervenants devaient composer avec des situations autant urbaines qu'en milieu isolé.

Plus de 170 bénévoles provenant d'une quinzaine d'organisations distinctes ont simulé leur intervention sous l'œil intéressé des professionnels des services policiers et incendie. Ces derniers ont pu ainsi voir ce qui souvent demeure invisible dans le feu de l'action lors de véritables urgences. Ambulanciers, chercheurs au sol, certains accompagnés de chiens entraînés aux recherches en forêt ou dans les décombres de bâtiments effondrés, bénévoles de l'Association

Sauvetage et recherche aérienne du Québec (SERABEC), de l'Ambulance Saint-Jean et même l'équipe de l'Armée du Salut (présente dans le cadre de la démonstration des services alimentaires d'urgence), ont ainsi participé à cette journée fort occupée.

Ce grand rendez-vous était initialement prévu en mai et devait inclure la participation active des bénévoles de la GCAC (unités de Nicolet et de Trois-Rivières) mais les graves inondations du printemps dernier avaient alors forcé le report de l'événement. En dépit d'un changement de scénarios qui ne justifiait plus sa participation active, la Garde côtière auxiliaire était malgré tout représentée par Christian Drolet et Hubert Desgagnés, deux instructeurs de la région de Québec. Le prochain Rendez-vous des bénévoles en sécurité civile se tiendra au printemps 2018 dans la région de Berthier-sur-mer.



Les occasions d'échanges entre bénévoles ont été nombreuses durant la journée. Christian Drolet est ici en pleine conversation.



Au premier rang, quelques membres du Comité organisateur devant une unité mobile de l'Ambulance St-Jean. On reconnaît Marc Talbot, membre de la GCAC, unité 26 Cap-à-l'Aigle.



Christian Drolet, à droite, en compagnie de Sébastien Verger Leboeuf, maître-chien (en formation) et chercheur au sol.



OÙ EST CHARLIE ? Parmi ces 170 bénévoles se trouvent Christian Drolet, Hubert Desgagnés et Marc Talbot de la Garde côtière auxiliaire canadienne.

LE P'TIT DERNIER

Par Hubert Desgagnés

18 novembre 2017. Alors qu'à Québec, les premiers flocons de neige de novembre sont en train de tomber sur le patio, un petit bateau à la coque rouge vient d'appareiller de Gaspé et se dirige vers les eaux agitées du Golfe Saint-Laurent. Il s'agit du p'tit dernier de la Garde côtière, le BAIE DE PLAISANCE, qui se dirige vers Halifax pour sa livraison avant d'être assigné à sa base de Cap-aux-Meules.

C'est le 10 juin 2015 que le gouvernement canadien a annoncé la construction de 12 nouveaux bateaux de sauvetage pour la Garde côtière canadienne. Or, ce contrat concernait un tout nouveau modèle de bateau, plus long et plus gros que les bateaux de la série CAP (47 pieds) et de la série ARUN comme l'actuel CAP-AUX-MEULES. Les spécifications du contrat indiquaient entre autres que le bateau doit être à redressement automatique et pouvoir effectuer des missions jusqu'à 100 mn des côtes.

Le contrat a été divisé entre les chantiers de Hike Metal Products de Wheatley, Ontario et le Chantier Naval Forillon de Gaspé. La valeur du contrat annoncé était de \$89.2 million CAD, soit un coût approximatif de 7,6 millions par bateau.

Le design original qui a servi de point de départ provient du modèle de la classe SEVERN de la Royal National Lifeboat Institution (RNLI) conçu en Grande Bretagne au cours des années 90. Les architectes de la firme canadienne Robert Allan Ltd de Vancouver, ont apporté d'importantes modifications et améliorations, augmentant entre autres la longueur à 19,5 mètres et la largeur à 6,9 m (comparativement à 17,3 m par 5,9 m pour la classe Severn et 15,3 m pour le CAP-AUX-MEULES). De plus contrairement au bateau britannique construit en fibre de verre, le modèle canadien est de construction en aluminium. Propulsé par deux moteurs diesel MTU de 1193 kw chacun (1600 CV), le BAIE DE PLAISANCE est capable d'une vitesse de 25 nœuds, cet atout constituant une nette amélioration des modèles Arun actuellement utilisés à Terre-Neuve et dans les Maritimes. Le nouveau bateau sera en mesure d'affronter du TRÈS mauvais temps (Beaufort 12 et vagues de 40 pieds). Contrairement aux bateaux de 47 pieds, le BAIE DE PLAISANCE a une petite grue articulée facilitant la mise à l'eau et la récupération d'une petite embarcation auxiliaire.

Le bateau étant un plus lourd (déplacement de 51 tonnes) que l'actuel CAP-AUX-MEULES, on peut penser qu'il sera plus confortable dans la grosse mer (en tout cas, plus que les 47 pieds qu'on retrouve à Rivière-au-Renard ou Havre Saint-Pierre. À l'instar des navires de sauvetage des classes ARUN et SEVERN, le BAIE DE PLAISANCE présente un profil de pont singulier, affichant une courbe qui le rapproche de la ligne de flottaison au deux tiers arrière, ceci afin de faciliter l'embarquement de naufragés.



Le NGCC BAIE DE PLAISANCE Crédit photo : Michel Tremblay)



Dessin du profil du bateau.

VOICI QUELQUES DÉTAILS TECHNIQUES DU NGCC BAIE DE PLAISANCE

DÉPLACEMENT : 51 tonnes	VITESSE PRÉVUE DE CROISIÈRE : 23.5 NOEUDS
LONGUEUR : 19,5 m (64 pieds)	VITESSE MAXIMALE : 25 NOEUDS
LARGEUR : 6,9 m (22 pieds et 6 po)	VITESSE AUX ESSAIS : 25.2
TIRANT D'EAU : 1,67m	ÉQUIPAGE : 4
PROPULSION : DEUX DIESELS MTU de 1193 Kw	CAPACITÉ SURVIVANTS : 20
TRANSMISSION DIRECTE : V-Drive	EMBARCATION AUXILIAIRE : oui
Deux alternateurs	GRUE : grue hydraulique à bras articulé Palfinger
PROPULSEUR D'ÉTRAVE oui	CAPACITÉ DE RETOURNEMENT : oui
CAPACITÉ CARBURANT : 7800 litres	NOMBRE DE COMPARTIMENT : 4
AUTONOMIE en MN : Approx 200 mn	

Port d'assignation prévu pour les unités en construction et nom des bateaux et date de livraison prévue :

BAIE DE PLAISANCE : Basé à Cap-aux-Meules en 2018



Photo de nuit. Le BAIE DE PLAISANCE lors de son départ de Gaspé en direction d'Halifax. (Michel Tremblay).



Construction tout en aluminium.



Photo intérieure: Vue de la timonerie.

POUR MIEUX COMMUNIQUER

Texte et photo Louis Arsenault.

Une importante réunion du service des communications a eu lieu à Québec le 2 décembre 2017 sous la présidence du directeur des communications Ted-E. Savage. Étaient présents en personne ou par téléphone les adjoints aux communications de toutes les zones, l'éditrice du Dauphin, le président et le directeur général de la GCAC(Q).

Les communications sont d'une importance vitale pour une organisation comme la nôtre qui compte plusieurs centaines de membres œuvrant sur un immense territoire et qui ne connaissent pas. Pour bien s'acquitter de leurs tâches, ils doivent communiquer entre eux, de haut en bas à travers l'organisation et avec leurs milieux. Afin d'affirmer sa notoriété, notre organisation doit encore communiquer avec le public pour mieux se faire connaître, comprendre sa mission et recruter de nouveaux membres le cas échéant.

Lors de cette rencontre, le groupe communications a convenu de former trois (3) comités ad hoc afin de réaliser à court et moyen termes les projets de communications suivants :

- Migration du Dauphin papier vers une version électronique interactive
- Révision de textes en langues française et anglaise de documents de la GCAC(Q)
- Proposition d'un guide d'utilisation des médias sociaux pour les unités

De plus, nous recherchons des coordonnateurs communications dans chaque unité afin d'assister les adjoints de zone dans la réalisation et de déploiement d'activités.

Vous êtes intéressés et aimeriez avoir plus d'informations ?

S'il vous plaît, communiquer directement avec votre adjoint de zone :

- Zone 01, Émile Bélanger
- Zone 02, Jean-François Tremblay
- Zone 03, Jean Paquin
- Zone 04, Sébastien Gagné
- Zone 05, Corinne Roy
- Zone 06, Ted Savage (intérim)



De gauche à droite; Louis Arsenault, zone 02 Jean Paquin (zone 03) Corinne Roy (zone 05), Louis Melancon (DG), Sébastien Gagné (zone 04) Claudette Petitpas (Éditrice du Dauphin), Daniel Michaud (Président, GCAC(Q)), Jean-François Tremblay (zone 02), et Ted-E Savage (Directeur des communications). Le représentant de la zone 01, Éric Bélanger, a participé par téléphone.



SEPTIÈME (7^E) ÉDITION DE SAREX DIBOPS ; UNE EXPÉRIENCE FORMIDABLE

Texte par Louis Arsenault

C'est dans le secteur du port de Rimouski qu'avait lieu les 14 et 15 octobre 2017 la septième édition des exercices conjoints DIBOPS (DIB pour NCRS d'Iberville) et OPS (opérations). Le but de l'exercice conjoint interagences était d'améliorer les habilités des différents participants à travailler ensemble lors d'une opération majeure. Quelques 120 membres de dix (10) organisations différentes et 20 navires ont été mis à contribution.

Les organismes participants étaient; les Forces Canadiennes, NCSM D'Iberville, (la Reserve Navale de Rimouski), les Services Frontaliers du Canada, la Sûreté du Québec (SQ) la Gendarmerie Royale du Canada (GRC) la GCC, GCAC(Q) les corps de Pompiers de la Mitis et de Rimouski, les cadets de la marine et l'Institut des Sciences de la Mer (ISMER)

Un scénario a été imaginé autour d'un échouage d'un traversier à l'Est du port de Rimouski avec plusieurs personnes blessées dont possiblement des immigrants illégaux et écoulement de pétrole. De multiples exercices ont été développés incluant recherche et sauvetage en mer (SAR), remorquage, transfert de personnes blessées par bateau de la grève vers des sites de soins, divers ateliers et sessions de formation.

Une quinzaine de membres de la zone 02 ont participé et dirigé des ateliers dont Ted E. Savage, Guy Jean, Jean-François Tremblay et Louis Arsenault aux communications et Jonathan Brunet aux systèmes marins. Des activités incluant la gestion d'une salle d'opérations, contrôle de déversement, récupération de personnes à la mer, techniques de recherche, navigation GPS et cartes marines, vérification d'immigrants illégaux, transfert de personnes blessées étaient au programme de cette fin de semaine fort occupée.

Selon le commandant de l'unité 14, Ted E. Savage, un des principaux organisateurs de l'activité, cette 7^e édition de SAREX DIBOPS a été un franc succès et une formidable expérience pour tous les participants.



Des membres de l'unité 14 se préparent pour les exercices de jour dans le cadre de DIBOPS 2017.



Mes meilleurs souhaits à tous pour la Nouvelle Année.

Louis Arsenault
Zone 02.

SOMMAIRE DES ACTIVITÉS DE LA ZONE 03 —QUÉBEC

Texte et photos par Jean Paquin, adjoint aux communications.

L'été avait été planifié pour être actif et effectivement il l'a été pour les membres et pour les communications. Plus près de nous, dans l'unité de Québec, commandée par la commandante Guylaine Lecours, l'été a débuté par :

- La présentation du Bobbie à l'Aquarium du Québec auprès de la population limitrophe du Saint-Laurent lors du lancement de la programmation d'été de cet organisme.
- Une autre activité chapeautée par les communications a été la présentation du Bobbie dans les écoles. Ce nouveau programme était subventionné par Postes Canada pour le 150^e anniversaire de la Confédération canadienne. Ce fût une réussite. Des présentations ont été faites au PEPS de l'Université Laval et au Patro Roc-Amador pavillon à l'Île d'Orléans. L'équipe a présenté à des enfants provenant de milieux défavorisés des scénarios sur la sécurité nautique et le port du VFI. À cet effet, un article a été consacré à l'activité.
- Le mois de juin a commencé avec les visites de courtoisie dans les marinas. Cette année, nous avons ajouté une marina soit celle de la Chaudière. Même si l'activité n'est pas directement reliée au service des communications, nous avons fait appel à nos membres pour tenir un kiosque pour répondre aux différentes questions des plaisanciers

concernant règles de la sécurité nautique de Transports Canada.

- Le mois de juin n'était pas fini que nous étions prêts pour les autres activités, dont la Coupe Femina qui a été suivie par l'unité de Québec et de Montmorency.



- La GCAC de Québec était prête à participer aux activités de Rendez-vous 2017 les recevoir avec kiosque et le Bobbie, mais les orientations de cet organisme étaient différentes des nôtres. Il ne faut pas oublier que nous sommes formés et actifs en premier lieu pour sauver des vies sur l'eau. Cette mission nous tient à cœur et, durant cette période de festivités, nous avons été présents et prêts à intervenir à cette fin.

- La mise à jour de la programmation de la parade des Grands Voiliers a été envoyée à nos membres, pour une meilleure planification de la journée, être prêt à 06 :00 du matin.

- La journée de la parade des Grands Voiliers, le bateau de la commandante de Québec servait de bateau média pour notre organisation. Nous avons pu observer le déroulement de celle-ci et

opérer les BSA de notre organisation, en plus de la flotte des BSA en PDD et des bateaux de nos membres en famille prêts à intervenir si un problème majeur était survenu. Une surprise malgré les milliers de bateaux mobiles sur le Saint-Laurent : tous se sont comportés de façon sécuritaire et l'entraide était de mise en cas de bris. Si vous parlez aux BSA qui étaient d'office, ils pourront vous raconter leur journée qui n'a pas toujours été facile en prévention et ils vous expliqueront les risques que certains pouvaient prendre sur le Saint-Laurent agité par ces centaines d'embarcations. Enfin, je vous laisse lire un article d'un confrère du ECP qui a passé une semaine sur un Grand Voilier très spécial de la classe A.



Le Voilier Bluenose 11 face au port de Québec lors du RDV 2017 avait à son bord le ministre Justin Trudeau.

- La saison n'était pas encore terminée que l'organisation pour le Salon du bateau à flot de Québec a fait appel à nous pour présenter notre organisation avec un bateau BSA corporatif et un kiosque. Un article a été consacré à ce sujet. Lors de cette activité, un des organisateurs m'a demandé si nous avions une trousse média. J'ai dit oui et je lui ai présenté la revue Le Dauphin, en format PDF, qui est le meilleur véhicule pour une communication avec nos partenaires.

- La revue Le Dauphin va se transformer. Elle deviendra une revue uniquement digitale ou numérique, en format PDF. Nous en parlons depuis déjà cinq (5) ans. Nous devons moderniser la façon de rejoindre nos membres via nos médias avec des coûts réalistes pour une organisation bénévole. Maintenant, c'est chose faite. Notre CA a décidé d'aller de l'avant. Ce changement va permettre de présenter une revue plus dynamique avec des références branchées : vidéos, montages, liens directs à d'autres adresses pour nous référer à des besoins particuliers reliés au sauvetage nautique.

La revue Le Dauphin est la revue destinée aux membres et faite par les membres. Elle présente au printemps les changements et la planification des activités de notre organisation et, à l'automne, ses réalisations (sauvetage, prévention, informations aux plaisanciers et autres informations pertinentes).

Cette façon de faire est très réaliste à notre époque. La lecture numérique demandera, au début, un effort, mais vous verrez vite les avantages de ce nouveau format de publication.

Par ailleurs, le E-learning ou cyber apprentissage répond à beaucoup d'attentes et facilite l'apprentissage pour les membres en régions éloignées. La mise en place de cette formation pourrait satisfaire les

membres et faciliter le travail des formateurs avec l'arrivée de l'an 2018.

AUTRES INFORMATIONS POUR 2018 :

- **Salon du bateau de Québec du 15 au 18 mars 2018.** Réservez ces dates. Nous aurons besoin de bénévoles.

- **Association** avec d'autres organismes œuvrant dans le domaine maritime et la sécurité nautique. Nous continuons nos démarches pour rejoindre le plus grand nombre de plaisanciers possible via d'autres organismes : CPS ET ECP, sécurité civile, Barque ...

- **Rendez-vous bénévoles 2018**, en négociations avec la sécurité civile pour la ville de Saint-Jean-Port-Joli. Une date a été proposée soit le 26 mai (voir l'article de Hubert Desgagnés : <http://www.ascq.org/index.php/rendez-vous-benevoles>).

- Dans le secteur de La Malbaie et de Pointe-au-Pic, la **rencontre du G7** pourrait perturber la navigation de plaisance vers les 9 et 10 juin.

- Retour possible de **Bobbie dans les écoles et à l'Aquarium du Québec**. Nous sommes en recrutement pour des présentateurs et présentatrices. Consultez l'adjoint en formation de zone, Patrick Gagné. Bienvenue aux autres unités.

- Recherche de **nouveaux préventionnistes** dans l'unité de Québec et dans les autres unités. Demandez à votre commandante la date de la formation à Québec.

- **Plusieurs projets** sont en développement pour augmenter les formations pratiques sur l'eau. Demandez à votre commandante la planification de ces projets.

- **Autres projets à l'étude** pour augmenter notre présence sur l'eau en PDD et aider ceux qui n'ont pas de bateau BSA à participer.

- **Commandites.** Nous sommes toujours à la recherche de commandites : gratuité du stationnement, offre pour faciliter l'utilisation pour la mise à l'eau, utilisation d'équipements spécialisés, réduction des coûts pour l'acquisition d'équipements de sécurité, gratuité des salles et du café pour les présentations et la formation.

- **Concours de photo 2018.** Regardez celui de 2017 et préparez-vous pour 2018. Ce sont vos photos qui donnent la vie à notre organisation

Jean Paquin

adjoint aux communications – unité 04 – zone 03.



SALON DU BATEAU À FLOT DE QUÉBEC

Texte par Jean Paquin.

Le Salon du bateau à flot de Québec est une nouvelle activité de communication pour l'unité de Québec et l'unité de Montmorency. À la demande du comité organisateur de ce nouveau salon pour la région de Québec, nous avons installé des kiosques avec le bateau BSA corporatif le 1284 de l'unité de Montmorency dans le bassin du port de Québec.

Ce salon était à sa première présentation durant la période du début des classes et de fin de saison pour les plaisanciers. La cédule coordonnée par Laurent Catrou qui fût une réussite pour la GCAC : participation élevée des membres des deux unités, rencontre avec nos partenaires nautiques ainsi qu'avec les responsables du ECP et CPS, et commandite du Groupe Océan, etc.

Comme l'organisation du salon avait mis en place un volet sécurité port du VFI pour les enfants visitant les bateaux à quai, j'ai demandé à notre équipe, pour bien donner l'exemple, de ne pas oublier de porter le VFI sur les quais. Et oui, nous sommes des grands enfants et devons être les premiers à donner le pas et



François Lefebvre, unité 28, Jean-Pierre Lépine, unité 28 et Le BSA Corporatif 1284 de l'unité 28 - Montmorency et quelques personnes visitant des bateaux lors de cette activité.



porter nos VFI pour plusieurs raisons. Des membres ont fait une démonstration du prêt à lancer avec récupération d'une personne en mouvement. Ceci me fait penser que lors des prochains salons du bateau à flots de Québec, nous pourrions démontrer, avec une présentation vidéo, les différentes utilisations des équipements de sécurité (VFI, extincteur, feux de détresse, radio VHF, nœuds, lancer de la bouée de récupération d'une personne à la mer, échisse, traitement pour une blessure à la colonne, utilisation d'une corne de brume, réflecteur radar, etc.) Faire participer les visiteurs peut souvent créer de nouvelles amitiés chez les petits et les grands...

Je voudrais remercier Yvan Blanchet, membre de l'unité de Québec, pour le transport du kiosque et l'équipement de l'entrepôt au salon et pour le retour. Merci également à tous ceux qui ont participé. Votre présence et animation au kiosque ont permis de présenter au public une image dynamique de notre organisation. Encore une fois, cette activité a permis à notre organisation de mieux se faire connaître.



De gauche à droite : Jean Paquin, adjoint aux communications, unité 04, François Lefebvre, membre de l'unité 28, Jean-Guy Giguère, commandant des Escadrilles canadiennes de plaisance, Marc Lestage, membre honoraire de la Garde côtière auxiliaire canadienne et membre des Escadrilles canadiennes de plaisance, Jean-Pierre Lépine, membre de l'unité 28 et Patrick Gagné, administrateur GISAR, unité 04.

Jean Paquin,
Adjoint aux communications - zone 03 Québec.

BOBBIE DANS LES ÉCOLES SUITE À UNE DEMANDE DE SUBVENTION

Texte préparé par Jean Paquin, Adjoint aux communications - zone 03 Québec.

La présentation de Bobbie dans les écoles est une activité que l'unité de Québec a réalisée cette année. Une demande de subvention a été présentée à la Fondation communautaire de Postes Canada pour les enfants. Cette fondation offre un avenir meilleur aux enfants et aux jeunes des collectivités du pays en appuyant des organismes de bienfaisance, des programmes scolaires et des initiatives locales. En 2017, la Fondation a versé des subventions totalisant 1,1 million de dollars à 103 organismes qui offrent des programmes destinés aux enfants et aux jeunes.

Quelle opportunité pour la mascotte Bobbie et son équipe, de pouvoir offrir à des enfants une session de formation sur la sécurité en milieu nautique avec l'utilisation du port du VFI. Ils apprennent à bien se comporter à la piscine et à la plage pour éviter tout accident ainsi qu'à bien intervenir dans le cas d'un accident.

L'équipe Bobbie a préparé une demande à Postes Canada. L'année 2017 était idéale pour ce type de demande : 150e anniversaire de la Confédération

canadienne, visite internationale des Grands Voiliers à Québec soit Rendez-vous 2017. Une équipe dynamique ayant une expérience de plusieurs années à l'Aquarium du Québec ainsi qu'aux salons du bateau a permis à l'unité de Québec d'être sélectionnée parmi les nombreuses demandes pour présenter Bobbie dans les écoles.

Je ne vous décrirai pas cette activité. Plusieurs d'entre vous ont eu la chance d'y participer lors des salons du bateau ou du lancement des activités nautiques de l'été. Comme plusieurs membres de notre unité œuvrent déjà dans d'autres organismes, nous avons établi rapidement contact avec les organismes actifs durant la période estivale et qui pouvaient encadrer la demande de subvention.

La première réalisation a été une présentation à l'Université Laval au super PEPS dans le cadre d'activités offertes aux enfants à la fin de leur programme de formation nautique, durant la période estivale. Il n'est pas si facile de pouvoir utiliser Bobbie dans ce milieu qui est fréquenté par des

centaines de personnes par jour. Le milieu n'est pas très adapté pour la présentation du Bobbie.

L'équipe, composée de Paul Boissinot, Lynn Lecours, Guylaine Lecours, Manon Steben et de Jean Paquin, est au rendez-vous avec tout leur enthousiasme pour présenter la mascotte Bobbie aux enfants avec scénarios, cahiers à colorier sur la sécurité nautique et port VFI. Évidemment, l'activité est toujours plus intéressante pour l'équipe lorsqu'il y a des problèmes à résoudre. Pas de problèmes n'aurait pas été une vraie véritable activité pour notre équipe. Le mécanisme de fonctionnement de la mascotte peut être fragilisé dans le transport et l'entreposage. Cela demande une grande attention et beaucoup de compétence. L'équipe avait prévu une période de test et de rodage étant donné que l'accès au PEPS n'est pas facile. Après des efforts de Paul, une à deux heures de travail et examen de toutes les fonctionnalités, nous avons réussi à remettre en marche notre vedette à temps pour la fin des cours du matin.

Les parents ont été surpris de voir comment leurs enfants qui avaient passé la matinée en piscine, pouvaient être enthousiastes à la présentation de Bobbie sur le port du VFI. Désormais, les enfants comprennent comment et pourquoi il fallait porter le VFI et comment il fallait procéder en cas de problème à la plage ou à la piscine. Ces photos vous permettront de mieux comprendre.

L'équipe était préparée pour présenter le Bobbie à Rendez-vous 2017. La vannette ainsi que Bobbie étaient prêts à intervenir pour sauver des vies. À la suite, après échanges sur les besoins pour cette activité avec les responsables de l'événement, il s'est avéré difficile d'insérer l'activité dans la programmation. De plus, les différentes écoles et organismes avec qui



Futur ingénieur prêt à aider Jean Paquin, Manon Steben et Paul Boissinot pour réparer la mascotte Bobbie.

l'équipe collaborait ont modifié leurs horaires ce qui a obligé l'équipe à modifier les dates et lieux qui avaient été planifiés.

Le 7 août, l'équipe s'est rendue à l'île d'Orléans pour présenter Bobbie aux enfants qui fréquentent le Patro Roc-Amadour. Le Camp O'Carrefour, situé à Saint-Pierre de l'île d'Orléans, est un centre de plein air qui organise des répits de fin de semaine et des camps de vacances pour les personnes ayant une déficience intellectuelle ou un trouble envahissant du développement.

La vannette, la mascotte Bobbie, Paul, Lynn, Manon, Guylaine, et Jean qui est en arrière-plan pour les communications, se sont présentés au camp pour relever ces nouveaux défis. Avec l'aide des moniteurs du centre nous avons présenté Bobbie à des enfants issus d'un milieu défavorisé.

Ce camp permet aux jeunes de vivre une expérience de groupe, d'échanger et de se faire des amis, sortant certainement de la solitude. Bobbie amène chaleur et réconfort.

Ce fut une expérience inoubliable pour les enfants et les présentatrices. Avec des scénarios spécialement conçus pour le plein air, Lynn, Manon et Guylaine ont transmis aux enfants, en plus d'une formation sur la sécurité en milieu nautique et le port du VFI, leur passion du milieu marin. Il y avait de grands yeux ouverts et attentifs à Bobbie et son interprète. Des photos vous feront vivre ce moment magique qu'offre l'utilisation du Bobbie.

Merci à tous ceux et celles qui ont travaillé à la préparation et à la réalisation de cette activité qui fut une réussite et qui sera répétée grâce aux partenaires et à la GCAC.



Lynne Lecours vérifie avec l'enfant si la grandeur du VFI est bonne. L'enfant dit « qu'il est trop grand » et Lynne lui répond « Bravo! » Oui, tu as raison, ce n'est pas le bon VFI.



Les parents et les enfants sont attentifs à la présentation de Lynne Lecours...



Guylaine Lecours et Lynne Lecours font la présentation de l'activité...



Présentation de Manon Steban aux enfants qui écoutent attentivement...

NOUVELLES DE LA ZONE 02 - BAS ST-LAURENT / GASPÉSIE

Texte et photo par Louis Arsenault, membre de la zone 02.

La réunion d'automne de la zone 02 eut lieu à Matane les 4 et 5 novembre 2017. Le président Daniel Michaud, le directeur général Louis Melançon et le directeur de zone Robert Leblanc étaient présents avec des commandants et adjoints des unités de Carleton, Gaspé, Rimouski, Rivière-du-Loup et Sainte-Anne-des-Monts pour faire le point sur la situation de la zone et échanger sur les priorités pour l'an prochain.

Le recrutement de nouveaux membres et nouveaux BSA s'avère problématique pour certaines unités, de même que la mise à jour de la documentation et les rapports. Les distances importantes séparant les unités de cette vaste zone et le faible nombre de missions rendent difficile la motivation des membres pour certaines unités. Pour compenser ces réalités, on

considère la possibilité d'organiser des activités inter-unités qui permettraient aux membres d'exercer leurs compétences en mode de simulation, assurer une meilleure visibilité et améliorer le recrutement.

Par ailleurs, certaines unités, dont Carleton-sur-mer et Gaspé, connaissent de beaux succès en termes de recrutement et relations avec le milieu. Pour sa part, l'unité de Rimouski a participé à nouveau cette année à une fin de semaine d'activités inter organisme avec la Réserve Navale, la Garde côtière canadienne, les ambulanciers, les pompiers et policiers, les cadets de la marine et autres groupes intéressés à SAR et aux sciences de la mer. En tout, quelques 135 participants et 14 bateaux de différents types ont été mis à contribution.



Sur la photo, de gauche à droite; Jean-Louis Labrie, Martin Girard, Louis Arsenault, Robert Leblanc, Ted Savage, Louis Melançon, Denis Caissy, René Bernier, Jean-François Tremblay, Daniel Michaud, Jacques Mercier, Gérald Bourdages, et Gaston Ledeuil.

NOUVELLES DE LA ZONE 05 – SOULANGES / BASSES LAURENTIDES



La zone 05 a été très active malgré les inondations du printemps dernier. Pour l'unité 20 -Lac des Deux-Montagnes, la saison a débuté tôt avec l'opération Inondations-Rigaud 2017. Les

unités du Lac St-Louis Est et Ouest ainsi que l'unité du Lac St-François ont participé aux opérations ainsi qu'aux patrouilles effectuées dans le secteur de Rigaud sur l'Auxiliaire 1241-Lac des deux Montagnes.

Pour la plupart des unités, sauf le Lac St-François, la saison a été plus tranquille au niveau du nombre de missions, soit à cause de la température ou du fait que les plaisanciers ont été à l'eau plus tard que normal à cause des inondations.

Toutes les réunions d'unité ont été effectuées en octobre dernier ainsi que la réunion de la zone.

Deux nouveaux commandants d'unité ont été élus. Pour l'unité 13, Patrick Wilhelmy remplace Richard Ferland, tandis que pour l'unité 43, Pierre Lefebvre remplace Malika Latreche.

Les commandants des unités suivantes : unité 08, Stephen Gruber, unité 09, Richard Labranche, unité 20, Conrad Chevalier et unité 44 Sharon Chartrand, ont été réélus pour une autre année.

Richard Labranche,
Directeur de la zone 05
Soulanges / Basses Laurentides.

SONDAGE DE L'ORGANISATION



Vous avez été appelé dernièrement à remplir un sondage lors de votre réunion d'unité. Ce sondage vous a permis de nous faire connaître vos aspirations au sein de la GCAC et va aussi permettre à l'organisation de connaître les compétences de ses membres dans certains domaines. Nous avons plusieurs projets et dossiers en marche et nous avons besoin de bénévoles pour ces dossiers. Avec la nouvelle technologie de

l'information, nous devons aussi suivre la tendance et il est essentiel pour notre organisation d'avancer dans ce sens.

Si vous n'avez pas rempli le formulaire de sondage, vous pouvez communiquer par courriel avec Chantal D'Allaire : poinzero@hotmail.com

Aussi certaines unités n'ont pas remis le sondage rempli par les membres, alors il est donc important que les commandants et directeurs de zone fassent suivre les sondages à Sorel ou au service des ressources humaines le plus rapidement possible.

Chantal D'Allaire
Directrice des ressources humaines

RAPPORTS ANNUELS

Avez-vous pris le temps de vous asseoir avec votre commandant d'unité afin de lui remettre votre rapport annuel. La communication de vos attentes envers l'organisation ainsi que l'organisation envers ses membres évitent certaines frustrations et déceptions. C'est aussi le temps d'écrire les bons coups que vous avez faits au cours de la saison.

C'est aussi sur ce rapport annuel que vous renouvez chaque année votre adhésion à la GCAC, alors il est important pour tous de le remplir afin de conserver votre privilège de demeurer membre.

COMMUNICATION

La communication entre nous évite certains conflits. Alors n'hésitez pas à discuter lorsqu'une situation vous met mal à l'aise. Le seuil de tolérance de chacun est différent, alors parfois on peut indisposer ou blesser quelqu'un sans s'en rendre compte. Si on en parle tout de suite avec l'autre personne, souvent le problème s'arrête là.

PARRAINAGE

Lorsque vous accueillez des nouveaux membres au sein de votre unité, vous pouvez nommer un parrain pour aider le nouveau membre à connaître l'organisation et les procédures. L'intégration des nouveaux au sein de l'unité est essentielle et avec l'aide de chacun c'est encore plus facile.

PROFIL DANS GISAR

Il est important pour tous si ce n'est déjà fait, de mettre à jour votre profil dans GISAR.

Donc, votre Photo, Carte CCEP, Carte VHF, Carte Premiers Soins Élémentaire en mer. C'est important autant pour les fins de probation, que pour pouvoir effectuer des activités SAR, mais aussi pour une migration prochaine vers GISAR 2.

RECONNAISSANCES

La réunion du comité de reconnaissance aura lieu le 15 décembre prochain, alors si vous avez oublié de faire une recommandation pour un de vos héros, vous pouvez faire parvenir la fiche 39 à votre adjoint des ressources humaines.

MERCI

Je veux prendre le temps de vous remercier comme membre, comme commandant d'unité, comme directeur, etc. pour votre excellente collaboration avec le service des ressources humaines. Je crois que vous avez compris que c'est un travail d'équipe que nous devons accomplir et que nous sommes présents pour vous assister.

Au cours des dernières années, nous avons aussi travaillé fort avec le service de la formation afin de coordonner les formations en fonction du recrutement de nouveaux membres (selon le nombre de recrues et aussi les unités)

En terminant, je vous souhaite à tous une Bonne Année 2018.

Chantal D'Allaire

Directrice des ressources humaines

VOS ADJOINTS : RESSOURCES HUMAINES ET COMITÉ DE RECONNAISSANCE

ZONE 1 : Alain Tremblay alain_tremblay@videotron.ca

ZONE 2 : Gaston Ledeuil ledeuil@gmail.com

ZONE 3 : Anita Pedneault pe.dno@hotmail.com
présidente comité de reconnaissance

ZONE 4 : Hugo St-Laurent hug2@hotmail.fr

ZONE 5 : Serge Lepage lepage.se@videotron.ca

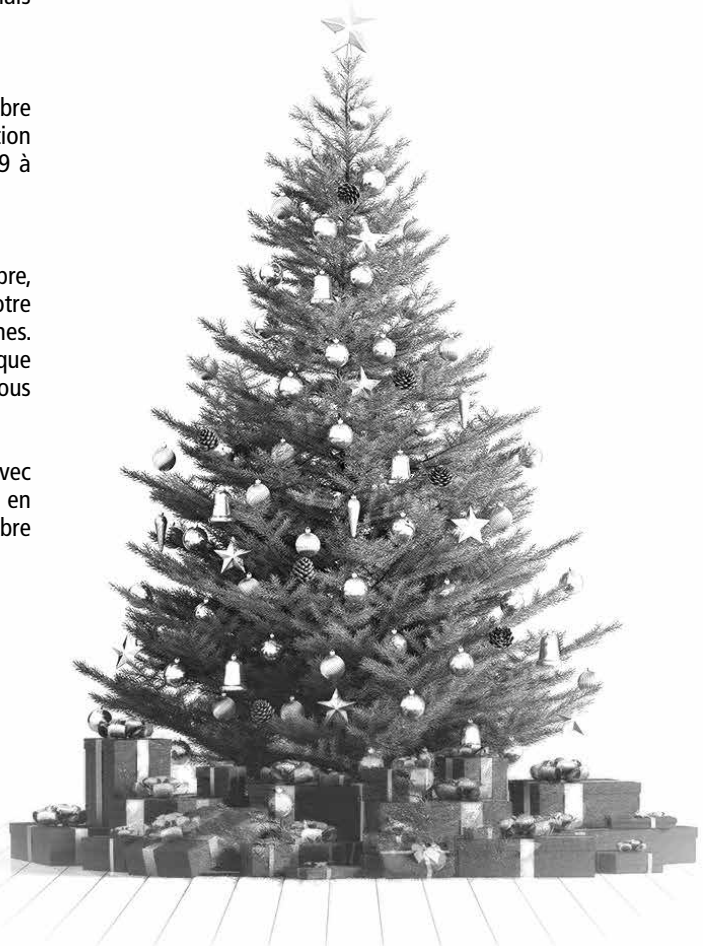
Chantal D'Allaire: poinzero@hotmail.com

Chantal D'Allaire

Directrice des ressources humaines
et Présidente du comité de nomination



Gaston Ledeuil, Hugo St-Laurent, Alain Tremblay, Chantal D'Allaire, Louis Arsenault, Anita Pedneault et Serge Lepage



INFORMATIONS DE L'ADJOINTE EN RESSOURCES HUMAINES DE LA ZONE 03 – QUÉBEC CENTRE

Par Anita Pedneault, adjoint au Service des ressources humaines – zone 03.



Le service des ressources humaines veut apporter un soutien aux commandants dans le recrutement, l'appréciation, la gestion de conflit et la reconnaissance des membres.

En ce qui concerne le recrutement, pour la zone 03, nous avons recruté cette année 32 nouveaux membres. Nous avons eu 9 démissions dont 3 ont fait la demande pour rester membres honoraires. Le recrutement se fait selon les besoins des unités et bien sûr nous devons nous assurer que les nouveaux candidats répondent aux exigences et ont le profil pour bien accomplir la mission de la GCAC.

Il est important, par la suite, que chaque commandant assure un accompagnement au nouveau membre pour bien l'intégrer dans son unité, lui donner l'opportunité d'être actif et le guider dans son programme de formation. Un système de parrainage pourrait être mis en place.

Le rapport annuel qui doit obligatoirement être complété à chaque année par tous les membres en règle et en probation est un bon

outil qui permet d'établir une communication entre le membre et son commandant et de faire le bilan sur son implication et ses disponibilités. Il permet de voir l'intérêt du membre à poursuivre son bénévolat au sein de l'organisation. Merci aux commandants de considérer cette opération avec sérieux et de solliciter chacun des membres de son unité pour que ce rapport soit complété et remis aux ressources humaines dans les délais prescrits.

Je termine en vous rappelant de nouveau l'importance de bien reconnaître le bon travail de vos membres, vous avez certainement été témoin lors de la dernière saison de l'implication et du travail exemplaire de certaines personnes. Tout membre en règle peut soumettre une candidature. Il ne faut pas oublier que la reconnaissance est la paye du bénévole, mais elle commence d'abord dans nos milieux réciproques par le respect et le plaisir de travailler ensemble dans la réalisation de la mission de la GCAC.

Je souhaite la bienvenue aux nouveaux membres de la zone 03 et je remercie les commandantes et commandants pour leur implication et leur bonne collaboration !

Anita Pedneault,
adjointe en ressources humaines pour la zone 03.

RECRUTEMENT DE NOUVEAUX MEMBRES

Par Alain Tremblay, adjoint en Ressources Humaines pour la Zone 01.



VOTRE UNITÉ A-T-ELLE BESOIN DE NOUVEAUX MEMBRES?

Il est fort possible que plusieurs commandants répondent sans hésiter OUI à cette question toujours d'actualité pour notre association. (Comme pour bien d'autres associations d'ailleurs!)

Je ne prétends pas avoir la recette miracle ni d'avoir de nouvelles idées, mais plutôt de faire un rappel sur des points que vous connaissez déjà. Vous savez que l'on a besoin de personnes d'expérience dans le domaine nautique, mais aussi capable de prendre la relève dans divers postes et ce dans tous les niveaux de commandement de la GCAC (Q). Pour n'en nommer que quelques-uns, voici certains postes qu'un membre peut occuper :

UNITÉ:

Au sein de l'unité : délégué GISAR, commandant, commandant adjoint, conseiller en prévention, assistant en formation, instructeur, opérateur de Bobbie, patron d'embarcation, équipier.

Les services tels que **la formation, la prévention, les communications, et les Ressources Humaines** ont toujours besoins d'aide soit comme adjoints ou conseillers, instructeurs.

Sans oublier divers **Comités** tels que Nomination, Reconnaissance, Informatique.

Selon vos aspirations il y a également les postes des membres du

conseil d'administration (directeur de service, secrétaire, trésorier, président). Dernièrement vous avez rempli un sondage sur vos aspirations au sein de la GCAC, mais si vous êtes intéressé par un poste, n'hésitez pas à en parler à votre adjoint des Ressources humaines ou à votre commandant d'unité.

En voilà une multitude de postes. Vous avez donc le choix ! Quelle chance nous avons de pouvoir choisir. Lequel voulez-vous occuper dans les prochaines semaines, dans 6 mois, dans un an, deux ou quatre ans? Comme on dit la balle est lancée...elle est dans votre camp!

Mais maintenant revenons aux nouveaux membres, ou les trouver? Oui vous avez aussi deviné, on recherche aussi de nouveaux membres capables et désirant accepter des responsabilités, de nouveaux défis en bref, des postes de gestion. Vous connaissez quelqu'un qui pourrait être intéressé mais il n'a pas de bateau. Aucun problème, s'il a un intérêt marqué pour le domaine nautique et de préférence une certaine expérience sur l'eau ou dans l'eau ou sous l'eau !

Plusieurs unités dans des zones 1, 2 et 3 sont en reconstruction. Alors le recrutement de membres devient urgent pour ces secteurs afin que toutes les unités soient opérationnelles.

OÙ TROUVER DE NOUVEAUX MEMBRES?

Nous avons souvent des occasions de parler de notre association, mais parfois on l'oublie.

Le temps des Fêtes approche à grands pas et les rencontres soit d'affaires, familiales ou sportives dans les prochains mois

seront nombreuses. Et bien oui, si durant ces rencontres chaque membre de notre association amenait le sujet que nous avons besoin de nouveaux membres et en parlait à ses connaissances. Nous pourrions sûrement avoir une banque de futurs membres car et bien oui, nous sommes toujours en mode recrutement dans le service des Ressources Humaines.

La tournée des marinas et les articles dans les journaux locaux, poste de radio, journée et salon avec kiosque, blitz de courtoisie avec kiosque GCAC demeurent encore les meilleures façons de recruter. Envoyer vos meilleurs vendeurs pour recruter. Un membre souriant et dynamique aura plus de facilité à convaincre une personne de devenir membre de la GCAC.

Vous avez dû lire l'article de Marc Talbot dans Le Dauphin Volume 78 de Juin 2016. Oui comme la population du Québec et du Canada est vieillissante, nos membres aussi le sont. Seulement 17% de nos jeunes membres ont moins de 40 ans et près de 10% ont plus de 70 ans. (Oh, je suis déjà dans cette catégorie). Non je ne dis pas qu'à partir de 70 ans nous sommes trop vieux pour

être dans la GCAC, mais nous pouvons probablement occuper plus facilement un poste de gestion avec diverses responsabilités qu'un poste d'équipier sur un BSA. Êtes-vous d'accord avec moi?

En bref, essayons aussi si possible de recruter de nouveaux jeunes membres afin de baisser notre moyenne d'âge. Ainsi nous resterons aussi efficaces dans nos interventions sur l'eau.

Nous pouvons également recruter des spécialistes dans différents domaines qui seront membres spécialistes et occuperont le poste de spécialiste.

Je vous souhaite de Joyeuses Fêtes.

Alain Tremblay,
adjoint au Service des ressources humaines.

FORMATION

Plus d'une trentaine de membres se sont réunis dans la matinée du 19 août 2017 pour s'exercer lors de plusieurs scénarios de recherches, 5 embarcations de sauvetage, 1 poste de commandant, 2 embarcations ayant à bord des victimes, 7 instructeurs, 4 heures de plaisir, 30 membres sauveteurs et 3 victimes.

Les unités, 03, 06, 16, 48, 50 et 56 se sont mobilisées afin de pratiquer des circuits de recherche, rôle de vigies, cohésion d'équipe, lecture de cartes, communications avec OSC et Centre de sauvetage ainsi que l'approche de victimes.

Cet exercice s'est tenu en périphérie des îles de Boucherville. Une trentaine de membres ont pu faire un incontournable exercice estival. La contribution des membres en tant que participants, sauveteurs et instructeurs zone 04 et 05 fût grandement appréciée.

Richard Bastien,
adjoint en formation – zone 04.



Un homme à la mer...



Un remorquage ...



Les membres se consultent ...



FORMATION ÉLÉMENTAIRE EN MER - ZONE 01

Afin de maintenir leurs qualifications et leurs compétences, un 1^{er} groupe de huit (8) membres de l'unité 01 Saguenay, ont suivi cet été la formation « Élémentaire en mer », laquelle formation remplace les cours appelés Premiers Soins et RCR. Ce cours est complet et répond bien aux qualifications requises en mer.

En plus de remettre leurs connaissances à jour, les gens ont eu du plaisir à se retrouver et à partager.

La session de formation a été donnée par monsieur Alexis Leduc Tremblay, de l'unité 34 – Sacré-Cœur.



Le formateur Alexis Leduc Tremblay fait une démonstration sur le massage cardiaque. De gauche à droite : Philippe Bélanger, Jean-Claude St-Laurent, commandant de l'unité, Claude Duchesne, André Fortin, Sonia Brassard.



Jean-Claude St-Laurent en pratique pour une immobilisation sur Alain Tremblay et Philippe Bélanger observe la pratique.



Les membres ayant suivi la formation sont ; Jean-Claude St-Laurent, commandant, Philippe Bélanger, Sonia Brassard, Claude Duchesne, Alexis Leduc Tremblay, formateur, André Fortin, Lisette Pouliot Tremblay, Gilles Duchesne et Alain Tremblay, adjoint, ressources humaines.

Jean-Claude-St-Laurent,
commandant de l'unité 01 – Saguenay.

L'UNITÉ SAGUENAY, TOUJOURS TRÈS ACTIVE EN 2017 -2018



La saison 2017 aura été une saison avec moins de missions SAR et moins chargée dans l'ensemble que l'année 2016. Cependant, l'unité Saguenay est demeurée active. Les réunions d'unité ont été maintenues de façon bien régulière et avec un taux élevé de participation de la part des membres. En début de saison, avait lieu le Salon Expo Nature de Chicoutimi et cet événement a été bien couvert dans l'édition du journal Le Dauphin de juin dernier.

Des vérifications de courtoisie ont été faites ainsi qu'un blitz qui avait lieu à la marina d'Anse St-Jean, laquelle marina a été intégrée l'an dernier à notre secteur d'activités. Encore une fois, l'accueil des plaisanciers a été chaleureux et a suscité de très bons échanges sur la prévention en général et sur une meilleure compréhension des gens afin de s'assurer d'avoir avec eux tous les équipements requis pour une navigation sécuritaire.

Présentement, c'est le moment de faire le bilan de réalisation de nos objectifs ciblés en 2017 et de préparer ceux de 2018. De plus, déjà nous avons élaboré notre plan de formation afin de continuer à développer et renforcer les compétences et connaissances de nos membres. Nous visons à bien se préparer au cours des prochaines semaines pour une saison 2018-2019 meilleure et performante et ce en continuant de maximiser le travail d'équipe et la contribution de chacun.



Alain Tremblay et André Couturier ont réalisé un blitz de vérifications de courtoisie à la marina d'Anse St-Jean.



Les membres de l'unité 01, Saguenay, lors d'une de leurs réunions d'unité. Lors de cette réunion, Ted Smith, directeur de la zone 01 y assistait. Je sais que nous ne voyons pas tous les membres mais de gauche à droite nous pouvons voir André Girard, André Beaudoin, Gilles Duchesne, Émile Bélanger, Normand Corbeil, Ted Smith, directeur de la zone 01, Jean-Claude St-Laurent, commandant de l'unité 01, Sonia Brassard, André Fortin, Claude Duchesne, Lisette Pouliot, Alain Tremblay et Olivier Guillemin.

PRÉVENTION - UNE PRIORITÉ À L'UNITÉ 01

Pour la saison estivale 2017 à l'unité 01, Saguenay, nous avons fait trois (3) missions.

Malgré le peu de missions, c'est tout de même 50% de moins qu'en 2016 et, en fait, l'objectif aurait été de n'avoir aucune mission! En réalité, il vaut beaucoup mieux faire de la prévention auprès des plaisanciers et éviter des situations d'urgence et de détresse.

C'est cet objectif que nous nous donnons à l'unité Saguenay. Aussi, nous avons amorcé l'été dernier de renforcer nos messages de prévention auprès des gens. Dans le cadre d'un projet, nous avons élaboré un dépliant de promotion, dépliant visant à inviter les plaisanciers à obtenir une vérification de courtoisie. Nous nous disons que, plus nous ferons des vérifications de courtoisie, plus nos messages porteront fruit.

La prévention demeure un enjeu majeur et des efforts constants d'année en année. L'utilisation du dépliant dans la zone 01 a eu un impact important. Il a été fait dans un cadre de projet et avec les commentaires reçus, nous viserons à l'améliorer et à continuer d'utiliser cet outil de communication.



Remorquage réalisé par le BSA Grizzly, propriété de monsieur André Girard, membre de l'unité 01.



Voici le dépliant élaboré dans la zone 01.

André Couturier,
André Couturier, adjoint en prévention. - zone 01

L'UNITÉ 03 DE REPENTIGNY

*Photos archives unité 03, / texte par Nathalie Richard
équipière et Alain Beaulieu, commandant adjoint- unité 03*

BELLE IMPLICATION DE TOUS LES MEMBRES DE NOTRE UNITÉ !



Notre saison n'est pas toujours terminée au moment d'écrire ces quelques lignes, notre bateau, l'Aux. 1253 est toujours disponible sur remorque, et ce, depuis le 18 novembre et d'ici la fin décembre, nous devrions le remiser pour l'hiver.



Encore une fois, cette saison fût remplie d'émotions pour nos membres par diverses missions et patrouilles de surveillance. Nous sommes rendus à 49 missions, certes beaucoup moins que l'an passé en raison de la montée des eaux qui s'est maintenue très élevée durant tout l'été dans notre secteur.

En conséquence, nous avons eu beaucoup moins de cas d'échouement que l'an passé. Aussi, cet été, nous avons réalisé pas moins de 35 patrouilles de surveillance.



Cette année encore, c'est monsieur Yves Castonguay qui s'est chargé de l'initiation et la familiarisation de l'Auxiliaire 1253, auprès des recrues de l'unité. De plus, monsieur Castonguay avait la responsabilité de notre système de communication servant aux rappels des équipes d'urgence. Merci Yves pour ton beau travail. Notre cuvée 2017, nos 4 recrues ont tous participé aux patrouilles et missions au cours de la saison, soit ; Sophie Clément, François Beaudoin, Francis Lavoie et Stéphane Tardif. Ils ont su bien s'intégrer à l'équipe en place et développer une belle complicité et solidarité. Merci à vous tous pour notre saison estivale et à l'an prochain.

Une nouvelle activité s'est ajoutée à notre agenda en 2017. Nous avons été invités à tenir un kiosque de sensibilisation auprès des jeunes de 9 à 12 ans dans le cadre d'une activité "Pêche en herbe" organisée par la municipalité de L'Assomption, qui avait lieu aux abords de la rivière. Le 3 juin dernier, nous avons eu un avant-midi

complet de prévention et de sensibilisation auprès de 70 enfants qui recevaient à cette occasion un équipement de pêche, malgré la pluie et le froid de canard. Nos membres bénévoles présents étaient ; Mélanie Leathead, Nathalie Richard, Stéphane Tardif et notre commandant Michel Deschênes. Ce dernier était très heureux de cette première participation et nous avons la confirmation que nous serons de retour l'an prochain.



Pour souligner notre implication dans la communauté, nous avons reçu une invitation toute particulière de la paroisse de Saint-Sulpice. Le 21 septembre dernier, l'équipe du maire en poste a organisé un Souper Reconnaissance pour tous les bénévoles qui œuvrent, et ce, dans tous les champs d'activités de la paroisse. À cette occasion, une dizaine de nos membres ont accepté l'invitation pour représenter l'unité 03 et la GCAC.

Comme à chaque début de saison, nous organisons un blitz d'inspection de courtoisie à la marina Brousseau. Notre équipe de conseillers prévention étaient d'attaque pour sensibiliser les plaisanciers et s'assurer que leurs embarcations sont conformes. Dans l'ordre habituel, messieurs Robert Durocher, Benoit Gagné, Terry Bélanger, Jean-Claude Langlois et notre commandant, Michel Deschênes.



Cette saison, plusieurs formations ont été dispensées par l'équipe de formation. Des formations indispensables pour maintenir des normes professionnelles les plus élevées. C'est le type de formation pour lesquelles nous avons beaucoup de volontaires. Merci à nos membres pour votre disponibilité et merci à l'équipe de formation.

Notre commandant Michel Deschênes et son équipage vous souhaite un très joyeux temps des fêtes.



JOYEUSES FÊTES ET BONNE ANNÉE 2018 !

SANTÉ ET SÉRÉNITÉ À CHACUN!



UNITÉ 04 - QUÉBEC

Article préparé par l'adjoint aux communications, Jean Paquin, extrait de la réunion de l'unité de Québec tenue le 18 octobre à la salle de formation de la marina de Québec à Québec.



L'été a été très actif pour la commandante de l'unité de Québec. Dans le but d'alléger mes tâches, une équipe dynamique avec Gisèle Michaud et Laurent Catrou pour simplifier le processus administratif.

Suivi de nos membres :

- **Fin de probation** pour Marc Leblanc, Jacques Brouard, Sylvie Asselin, Martin Leclerc.
- **Certificat de sauveteur I :** Roger Daigle, Denise Morency.

- **Nouveaux membres :** Roger Daigle, Denise Morency, Jimmy Maheux.

Pour les activités d'opérations : sauvetage au moins 11, PDD environ 260 heures et plus, formations pratiques et autres veuillez consulter Gisar pour être à jour sur les statistiques.

RETOUR SUR LES ACTIVITÉS DE L'ÉTÉ :

- **20 MAI.** Bobbie à l'Aquarium de Québec.

Nous sommes à notre troisième année de participation à cette activité de sécurité nautique, organisée par l'Aquarium. Notre présence a été très appréciée du grand public et par des administrateurs de l'Aquarium. C'est une belle visibilité pour notre organisation. En plus des heures de plaisir que nous avons avec les enfants et notre mascotte Bobbie, nous répondons à plusieurs questions sur les équipements requis pour les petites embarcations, sur les règles nautiques ainsi que sur l'accès au fleuve Saint-Laurent.

- **27 MAI.** Blitz de vérifications de courtoisie à la Marina du Port de Québec. Un kiosque sur les équipements de sécurité requis à bord d'une embarcation est installé à la marina et nous sommes peu de membres qui sont formés à faire des inspections de courtoisie ou à présenter nos équipements et prendre les demandes aux kiosques, certaines inspections seront terminées en semaine.

Une vérification de courtoisie, c'est une visite effectuée par un bénévole formé en sécurité nautique pour s'assurer que les propriétaires d'embarcation sont prêts à naviguer en toute sécurité et à faire face à un accident. Aucune sanction n'est rattachée à ce programme. Comme son nom l'indique, il s'agit d'un geste de courtoisie qui vise la formation et la prévention.

- **03 JUIN.** Blitz de vérification de courtoisie au Parc Nautique Lévis. Un kiosque sur les équipements de sécurité requis à bord d'une embarcation est installé à la marina et une équipe de conseillers accrédités valide la conformité des équipements des embarcations de la marina.

- **10 JUIN.** Blitz de vérifications de courtoisie au Yacht Club de Québec. Un kiosque sur les équipements de sécurité requis à bord d'une embarcation est installé à la marina et une équipe de conseillers accrédités valide la conformité des équipements des embarcations de la marina.

- **24 JUIN.** Blitz de vérifications de courtoisie à la Marina de la Chaudière. Un kiosque sur les équipements de sécurité requis à bord d'une embarcation est installé à la marina et une équipe de conseillers accrédités valide la conformité des équipements des embarcations de la marina. Il faudra plus de conseillers l'an prochain car la demande

excède les disponibilités.

- **8 JUILLET,** les filles mettent les voiles sur le fleuve Saint-Laurent pour la 4e édition de la Coupe Femina. Nous accueillons les médias sur notre bateau, cette année avec la venue des grands voiliers ils sont en grand nombre, nous devons revoir l'an prochain notre approche et la disponibilité de BSA pour l'activité.

- **GRAND VOILIER DU 18 AU 23 JUILLET,** La GCAC de Québec était prête à les recevoir avec kiosque et Bobbie, les orientations de l'organisation de RDV 2017 étaient différentes des services offerts par notre organisation. Il ne faut pas oublier que nous sommes actifs en premier lieu et former pour **sauver des vies** sur l'eau. Cette mission nous tient à cœur et durant cette période de festivités nous avons été présents prêts à intervenir.

Le jour de la parade, le bateau de la commandante de Québec a servi de bateau média pour notre organisation nous avons pu voir le déroulement de celle-ci et les services de nos BSA à l'œuvre.

- **Bobbie dans les écoles,** une subvention de Postes Canada a permis de présenter Bobbie dans les écoles de la région, au PEPS de l'Université Laval et au Patro Roc-Amadour pavillon à l'Île d'Orléans. La GCAC équipe Bobbie a présenté à des enfants souvent d'un milieu défavorisé, des scénarios sur la sécurité nautique et port du VFI à cet effet, un article a été consacré à l'activité.

- **Salon du bateau à flot de Québec,** une première pour l'unité de Québec une réussite concernant la participation des membres de l'unité de Québec et de l'unité de Montmorency. Cet événement sera à revoir l'an prochain avec l'organisation du salon.

- **À partir de juin,** samedi matin, formation libre sur différents thèmes pratiques à quai et mission simulée.

- **Partage d'équipiers** avec l'unité 28 Montmorency, pour permettre aux membres de faire le plus possible d'heures opérationnelles et maintenir l'offre de service 7 / 24 du BSA communautaire.

- Soirée d'information dans les marinas sur l'importance de suivre un cours de VHF.

• **À l'étude :**

- Comment récupérer les feux de détresse périmés.
- Avant-projet sur la possibilité d'acquérir un bateau BSA de type bateau communautaire qui servirait à compléter notre flotte et permettre à l'ensemble des membres n'ayant pas de bateau BSA d'être opérationnel.

- **Planification** pour l'année 2018 :

- o Salon du bateau de Québec du 15 au 18 mars
- o Aga de la GCAC le 17 et 18 mars
- o Aquarium de Québec le 20 mai
- o Visite de courtoisie

- Marina du port de Québec le 26 mai
- Marina de Lévis et Marina la Chaudière le 3 juin
- Marina de Québec ou Yacht club de Québec le 09 juin
- Autres marinas à la demande.

- Autres activités seront présentées avec Le Dauphin de mai.

Lyne Lecours,
commandante de l'unité 04 - zone 03

UNITÉ 09 – LAC ST-FRANÇOIS EST

NOUVELLE DE L'UNITÉ 09

Une super belle année pour l'unité 09, Lac St-François Est qui en est seulement à sa 3^{ième} année depuis sa reconstruction.

Pour Richard Labranche, commandant de l'unité 09, l'objectif fixé pour la saison 2017 était de dépasser le nombre de missions de l'année dernière. Même s'il sait que l'unité n'a aucun contrôle sur le nombre de missions, le fait d'augmenter la disponibilité a grandement aidé au dépassement de cet objectif. Au cours de la saison, ce fut donc pas moins de 41 missions, 154 PDD et 50 vérifications de courtoisie effectués par les membres de l'unité 09.



Lors de la réunion annuelle, quelques membres avec le ballon des 40 missions... Jean-Pierre Rancourt, Roch Laliberté, Serge Ouellette, Patrick Aumais et Richard Labranche.

Les nouveaux membres recrutés se sont tout de suite intégrés et impliqués au sein de l'unité et avec l'aide et l'expérience des anciens membres, l'unité a été opérationnelle à 100% et l'esprit d'équipe y a été pour beaucoup. On sent que les membres prennent plaisir à participer aux patrouilles-missions et autres activités de l'unité. C'est souvent après la première mission que les membres ont la piqûre... Le sentiment d'avoir réussi à aider quelqu'un, c'est ce qui nous amène à la GCAC.

Plusieurs missions ont été particulièrement difficiles à cause de la météo et de l'embarcation, l'Auxiliaire 1245, qui n'est pas toujours adapté aux conditions météo de la région, mais le professionnalisme des membres a fait que la saison s'est passée sans incident.

Richard tient à féliciter tous les membres de l'unité pour ce beau succès. C'est toujours un travail d'équipe et de collaboration entre les membres de l'unité mais aussi avec les partenaires. L'unité a réussi à se faire remarquer dans la région et est très respectée de tous.



Pierre Poirier, Richard Lefebvre, Suzanne D'Allaire, trésorière, Richard Labranche commandant, Chantal D'Allaire directrice des ressources humaines et Patrick Aumais commandant adjoint.

Les membres de l'unité ont aussi participé à de nombreuses sessions de formation sur l'eau au cours de l'été en plus des capsules mensuelles de premiers soins et des ateliers de nœuds.



Un sourire qui dit tout - Suzanne D'Allaire

Lors de la réunion annuelle du 5 octobre dernier, Richard Labranche a été réélu commandant de l'unité et Patrick Aumais devient commandant adjoint.



Richard Labranche



Patrick Aumais

Également sept (7) nouveaux membres se sont joints à l'unité en septembre dernier et sont en attente des formations Sauveteur 1 et Élémentaire en mer afin d'être opérationnels dès le mois d'avril prochain.

Richard Labranche,
Directeur de la zone 05.



UNE ÉQUIPE FÉMININE - LAC ST-FRANÇOIS EST

Texte et photos par Richard Labranche, directeur de la zone 05

L'an dernier Chantal et Suzanne D'Allaire ont effectué plusieurs missions ensemble lors de différentes missions comme équipières. Cette année, Suzanne Fortin, membre de la GCAC depuis octobre 2016, s'est rejointe à l'équipe féminisme. Il faut noter que Chantal D'Allaire est patronne d'embarcation et connaît son plan d'eau.

Les plaisanciers sont agréablement surpris de voir arriver l'Auxiliaire 1245 ayant à bord que des femmes. Ces dernières ont pris leurs places et elles sont maintenant reconnues par les plaisanciers. Toutefois, ces femmes font également équipe avec d'autres membres de l'unité.

Richard Labranche,
directeur de la zone 05.



L'équipe des femmes en direction d'une mission...



Mission accomplie, l'équipage est revenu à bon port...

UNITÉ 08 - LAC-ST-LOUIS OUEST

Texte et photos soumis par Stephen Gruber,
commandant de l'unité 08-05

L'ANNÉE EN RÉTROSPECTIVE ZONE 05

UNITÉ 08 LAC ST-LOUIS OUEST

Un nouveau modèle stimulant s'est établi à notre unité de Baie d'Urfé située à l'extrémité ouest du Lac Saint-Louis à Montréal. Avec ses quelques années d'expérience, l'unité grandit bien et sait apporter une contribution significative à la réalisation des objectifs de la mission de la GCAC – Q.

Les résultats en disent long : nous offrons un service 24/7. En 2016 l'unité a répondu à 50 missions, et cette année, bien que la saison fût plus courte et les eaux sont restées hautes, nous avons su répondre à 41 missions. Aucune mission ne fût refusée. Le temps de réponse fût de nouveau réduit à une moyenne de 4.98 minutes. L'unité 08 a porté secours à plus de 100 plaisanciers et a remorqué 27 embarcations à bon port.

EN COULISSE

Derrière les statistiques de l'unité se cache notre force : le développement d'un esprit d'équipe. Cet esprit d'équipe se reflète par le dévouement de chaque membre à la mission de la GCAC-Q en prenant leur tâche très sérieusement. Nos membres sont très impliqués dans nos cours de matelotage et de premiers soins, et ils participent régulièrement aux tâches d'entretien. Beau temps mauvais temps, leur bonne humeur et leur engagement les unis les uns aux autres, ce qui développe un sentiment de confiance tout en travaillant dans une variété de conditions allant de plaisantes à difficiles.

Nous avons commencé l'année avec une soirée de planification/pizza. Avec l'encouragement et le support de la ville de Baie d'Urfé nous utilisons à bon escient les ressources mises à notre disposition: le bâtiment des travaux publics, les salles de classe, le garage et un espace de rangement.

Chaque année nous offrons des cours à l'interne, et l'an dernier nous avons donné neuf (9) soirées Sauveteur I. En plus de la participation des nouvelles recrues, un bon nombre d'anciens et de membres actuels viennent s'y remémorer leur bon temps, incluant des membres anglophones des unités avoisinantes. En utilisant nos membres comme instructeurs, nous avons pu valoriser leurs connaissances et expériences. L'évaluation et l'intégration de nos recrues commencent dès leurs premiers jours chez-nous. Cette année, cinq recrues ont passé leur Sauveteur I avec de bonnes notes, et l'on pense que nos cours y sont pour quelque chose.



Nouvelles recrues de Baie d'Urfé se préparant à prendre le cours de Sauveteur 1 au printemps 2017

En avril dernier, un cours de premiers soins fût offert à neuf membres de Baie d'Urfé qui ont été certifiés ou recertifiés. De plus, nous avons donné des sessions pratiques de premiers soins

pendant l'été au quai du port d'attache. Nous sommes privilégiés d'avoir un instructeur très qualifié en premiers soins et des premiers répondants avec beaucoup d'expérience. Ces premiers répondants sont aussi responsables de gérer les stocks d'approvisionnement de nos troussees. L'entraînement au quai a permis d'établir de bonnes procédures d'embarcation de victime à bord.

L'espace réduit à bord de notre bateau nous a forcés à trouver des solutions spécifiques et d'établir des protocoles appropriés. L'été dernier, nous avons qualifié cinq nouveaux officiers en prévention, et le cours s'est donné en anglais pour la première fois. Cet été, avec le support de Lyne Soulard, nous avons l'intention d'améliorer nos efforts en prévention, et un blitz est prévu au début de la saison. En octobre, nous avons fini l'année avec un cours sur les structures de l'organisation, avec la participation de membres et de potentielles recrues de plusieurs unités.

L'ENTRAÎNEMENT CONTINU

La pratique est continue pour nous. Nos patrouilles ne sont pas des promenades de plaisance. Si nous ne sommes pas en mission ou en interaction avec le public, nous utilisons le temps sur l'eau comme entraînement en matelotage ou en secourisme. De plus, les dimanches matin, des cours de barreur sont donnés par un de nos aînés, et il ne manque pas de volontaires.



L'unité 08-zone 05. L'équipage se pratique à entrer à bord une personne inconsciente avec un filet de sauvetage.

LA SAISON DÉBUTE

La préparation du bateau est une activité régulière de l'unité. Notre embarcation est un Proline de 21 pieds qui hiverne sous bâches au club nautique de Baie d'Urfé, et au printemps on la remorque au garage de la ville où il est lavé, réparé et ravitaillé pour la nouvelle saison. De nouveaux équipements sont installés et le moteur est préparé pour la mise à l'eau et l'inspection de Sorel. L'an dernier, un nouveau GPS et une radio VHS ont été installés.

Normalement l'embarcation est mise à l'eau à la première semaine de mai. En 2017 le lancement fût remis de plusieurs semaines dû aux inondations. Toutefois, nous avons participé aux patrouilles 24/7 sur la rivière des Outaouais à Rigaud.



Bernard Peissel de l'unité 08 – zone 05 a été un des membres volontaires au printemps 2017 lors des patrouilles 24/7 pendant 5 jours à Rigaud.

Dès le début de la saison nous sommes en mode 24/7, nous avons des patrouilles tous les samedis et dimanches de mai à octobre. Nous patrouillons aussi les jours fériés et offrons une présence pour nos événements locaux tels que les feux d'artifice.

APPLICATION DE COMMUNICATIONS D'URGENCE

Nous avons eu des équipes de trois et quatre équipiers tout l'été, du jamais vu! L'application TeamSnap nous permet d'y entrer nos événements et nos membres y indiquent leurs disponibilités. Nous trouvons cette application indispensable au bon fonctionnement de nos opérations. L'utilisation de Rover nous garantit un temps de réponse rapide. Il prend un peu de temps à maîtriser, mais nous voyons d'une manière quasi instantanée en temps réel la disponibilité de nos membres. De plus, toute l'équipe est au courant de ce qui se passe et quand le bateau est de retour à quai. C'est réconfortant de savoir que l'on n'est pas seul sur l'eau.

LA MISSION

Étant donné notre emplacement géographique, nous avons des missions variées, de jour comme de nuit. Nous ne manquons pas de hauts-fonds rocheux qui mènent aux échouages. Nous sommes entourés de clubs de voile, de mordus de la pêche, du va-et-vient vers Sainte-Anne-de-Bellevue et des écluses, en plus des vacanciers qui ancrent autour de l'Île Dowker, ce qui nous garde occupés. Nous patrouillons aussi sur la Voie maritime et à l'ouest de l'Île Perrot avec beaucoup de surprises. Voici quelques photos qui remplacent bien des explications.



Unité 08-05 l'équipage mène une mission de recherche cet été (2017)



Unité 08-05 l'équipage a porté assistance à ce voilier au haut-fond à l'île Dowker 2017



Les pêcheurs dans leur bateau en panne s'accrochent à une bouée de la Voie maritime en attente de sauvetage de l'unité 08-05 cet automne (2017)

Le bateau a été sorti de l'eau le 1er novembre, quelques heures après notre dernière mission sur la Voie maritime. Maintenant sous bâche, notre embarcation est prête à reprendre son cycle au printemps 2018.

À notre réunion de fin d'année, nous avons passé en revue l'année et fait nos plans pour l'avenir, sous l'œil bienveillant de notre commandant de zone, Richard Labranche.

LEVÉES DE FONDS

Nous connaissons tous les challenges d'une levée de fonds et nous ne sommes pas l'exception. Nous avons fait des progrès cette année pour les recettes de missions. La Ville de Baie d'Urfé a signé un accord de support financier avec Sorel jusqu'en 2019. Le club nautique de Baie d'Urfé nous offre un quai et l'hivernage gratuit et la Marina Île Perrot nous donne un escompte sur le carburant. Nous sommes très reconnaissants pour cette aide, et nous pensons que c'est une indication de la valeur de nos services à la communauté nautique.

L'AVENIR

L'unité est fière de son parcours, mais nous ne sommes pas à bout de nos peines. Nous continuons à évaluer de nouveaux projets et à perfectionner notre efficacité et nos méthodes. Par exemple, nous voulons déléguer plus de rôles parmi le groupe : Prévention, Formation, Communications etc. Explorer la possibilité de recevoir des dons sur place par carte de crédit. Mettre plus d'émphases sur les communications envers notre public nautique et internaute. Nous voulons coordonner nos entraînements et échanger d'équipage avec les unités voisines. Nous avons profité des idées circulées lors de la réunion de zone et nous en prenons avantage.

Mais bien sûr, toutes ces idées ne vont pas éclipser nos efforts continus à augmenter nos connaissances en matelotage et premiers soins. Quel que soit l'activité, nous sommes guidés par les objectifs de la GCAC-Q.



Unité 08-05. Les membres sont prêts pour une autre saison occupée l'année prochaine. Ici, vous voyez Chris Atack et Ginette Traversy à la barre.

Stephen Gruber,
commandant de l'unité 08-05

UNIT 08-05 : LAKE ST-LOUIS WEST

Submitted by: Stephen Gruber, Commander,
Unit 05 Lake St. Louis West

A YEAR IN THE LIFE OF UNIT 08-05 : LAKE ST-LOUIS WEST

A challenging and successful pattern is settling in for the yearly life of Unit 08-05 based at Baie d'Urfé on the west end of Lake St. Louis in Montréal. We have only existed as a unit for a few short years but are growing up quickly to make a meaningful contribution to achieving the mission objectives of the Canadian Coast Guard Auxiliary (Q)

The numbers tell one story. We provided a crew available for 24/7 service to MRSC. In 2016 we responded to 50 missions and this year, in a shorter season, we responded to 41 missions. We did not refuse any missions this year and our response time was further reduced to 4.98 minutes. We again brought over 100 boaters safely to shore and retrieved 27 vessels.

INSIDE STORY

Behind these numbers lie a story of a Unit that is fast developing a cohesive sense of "family." In it members have demonstrated that they take their responsibilities very seriously. They are committed to a full training schedule of continuous improvement for Seamanship and First Aid, enjoy each others company. They have also developed a sense of trust in one another through working under a variety of conditions ranging from pleasant to difficult.

The year began for our Unit with a group Pizza Planning meeting in January. We enjoy the support of the Ville de Baie d'Urfé so we have the use of the training classroom at the Public Works building for meetings and training and are given storage space in the garage. We make full use of this resource.

During winter/spring 2017 we again provided "in-house" weekly training sessions for Sauveteur 1 certification. Both recruits and fully certified members attended these weekly sessions which are instructed by one of our own unit members on a revolving basis. This way we make full use of the existing skills and knowledge of unit members, provide a welcome revision opportunity for all and start to evaluate the recruits and integrate them into the way we work as a team.

The instruction is given in English so we welcome CCGA members from neighbouring Units who need English instruction. This year all 5 recruits passed their Sauveteur 1 with high passing marks. The extra in-house instruction pays off!



Recruits preparing to take their Sauveteur 1 at Baie d'Urfé, spring 2017

In April we held a Red Cross Marine certification weekend for new and continuing members in Baie d'Urfé. Nine members were certified or re-certified. First Aid training sessions were continued

through the summer at our harbour. We are very fortunate to have a highly qualified First Aid instructor and experienced first responders in our unit who are able to lead these in-unit sessions and manage our first aid supplies.

This training pays off in practice as we have now learned how we can best bring victims aboard and administer first aid to them under the limiting conditions of our size boat. This is very different from practicing first aid on the classroom floor!

This summer, with the support of our Zone Prevention Officer, Lyne Soulard, we set out to enhance our Safety Prevention and Certification resources. Mid-summer training was provided and resulted in the certification of five new Unit Prevention and Certification officers. It was too late to instigate a formal prevention program or blitz for this year but one is being planned for the start of 2018.

The final event this year in classroom training was when all members and potential recruits were invited to attend the information evening in October on the Structure of the Organization.

CONTINUOUS IMPROVEMENT TRAINING

Practice is a constant for our Unit. Patrols are not for sight seeing. If we are not attending to a mission or interacting with the public we use the time on patrol for Seamanship practice. In addition, most Sunday mornings, two hours of boat time is given over to improve boat handling skills. This session is taught by an experienced senior member of our Unit.



Unit 08-05 crew practice bringing an unconscious person on board with their net.

THE SEASON STARTS

Preparation of the boat is a full Unit affair. Our vessel, a 21 foot Proline, is hauled from its storage at the Baie d'Urfé Yacht club to the Public Works garage in April. There, we clean, patch, polish and re-stock the boat. New equipment we have invested in is installed and the motor prepared. This year we had a new radio and GPS. The boat was then ready for inspection by Sorel.



Bernard Peissel of Unit 08-05 was one of several unit members volunteering for the 24/7 patrols during the spring flooding at Rigaud.

Normally our boat would be launched and in its slip at the Baie d'Urfé Yacht Club during the first week of May. Launch was delayed to mid-May this year due to the flooding of the Yacht Club. However, members contributed during this unplanned "downtime" by volunteering as crew for the 24/7 manning of the patrol boat helping out at the flooding on the Ottawa River at Rigaud. As soon as the season is underway a patrol is established for every Saturday and Sunday from May to October. We also patrol on legal holidays and provide a presence for special waterside civic events such as Firework nights etc.

COMMUNICATION APPS HELP

The boat was fully manned (3-4 crew members) for each patrol for every weekend. One resource we have come to depend upon is the computer app called TeamSnap. It is an excellent way of setting scheduled events, having people sign up for them and monitoring who is available for what and when. We would not want to be without it now.

Call out response and time to boat has also been significantly enhanced by our Unit's independent use of the Rover app. It takes time to have everybody (including the Commander!) to master all the different options but it is demonstrably making a difference to ensure we have a fast and adequate crew response to mission call outs. The old days of a telephone chain are thankfully behind us now. All unit members can also monitor the progress of the operation from shore from quick preset messages sent from the boat. It is good to know local members are monitoring our progress as well as MRSC when we are out in difficult conditions!



Unit 08-05 crew conduct a search mission this summer (2017)



Unit 08-05 crew free grounded yacht from the rocks at Dowker Island 2017



Fishermen in their disabled boat cling to a Seaway buoy awaiting rescue by Unit 08-05 this fall (2017)

THE MISSIONS

Due to where we are stationed we get a great variety of missions to attend to both day and night. We have our fair share of underwater rocks on which vessels manage to ground themselves. We are a great place for fishing so many boaters are attracted here for that. We are next to the Ste Anne de Bellevue Lock and Dowker Island which are both major destinations for Montreal boaters.

The St. Lawrence Seaway is also in our territory which presents another potential and significant hazard for disabled boats. Lastly, round the other side of Isle Perrot from our base (south west end) is a particularly challenging part of the river for navigation leading up to Highway 20. They say a picture is worth a thousand words so below are some photos of missions from this season. These should give an idea of the range of missions we are called to.

Finally, the boat was hauled on November the 1st this year, the day of our last mission in the Seaway! It is now being prepared for winter storage, ready to start the cycle all over again in the Spring of 2018.

The year was reviewed and initial plans set for next year by all members at our unit annual meeting on October 24th with our Zone Commander in attendance.

RAISING FUNDS

All Units know the challenge of raising funds to finance local Unit operations and we are no exception. We have an improving record for receiving donations from boaters we have rescued. Donations this year ranged from \$0 to \$300.

However, we have also established other important initiatives that have proved helpful in financing our Unit. The Ville de Baie d'Urfé values our presence on the lake and has supported us with a generous annual contribution agreement good to 2019. The Baie d'Urfé Yacht Club supplies us with a slip and storage for our

boat for no charge. The local Marina on Isle Perrot has provided a discount on fuel supplies. We are appreciative of this support and take it as an indication of our value to the local boating community.

THE FUTURE

The Unit is pleased with how far it has come but recognizes there is still more to be done. We continue to evaluate new projects to improve the effectiveness and efficiency of our team. We recognize that not all projects will necessarily work out but will always test out the most promising ones.

For example, in the coming seasons we wish to expand the delegation of specialized roles within the unit, e.g. Prevention, Training, Communications etc. We are investigating how to collect donations more efficiently with credit cards on scene.

We will also direct more focus on communications with the local boating community through the yacht clubs and local and digital media. We are also planning on cooperative training events and crew exchanges with our neighbouring Units. We also are benefiting from participating in our Zone 5 meetings where there is a helpful sharing of ideas and experience.

However, none of these projects will replace our main emphasis on continually improving our Seamanship and First Aid skills. Whatever the activity or project, they all remain guided by their value in contributing to the mission objectives of CCGA Quebec.



Unit 08-05 members are ready for another busy season next year. Shown here are Chris Atack and Ginette Traversy with Ginette at the helm

Stephen Gruber,
Commander, Unit 05 Lake St. Louis West



UNITÉ 14 - RIMOUSKI

Texte et photo Louis Arseneault



RÉUNION DES MEMBRES DE L'UNITÉ 14 – RIMOUSKI

Lors de sa réunion du 15 novembre 2017, les membres de l'unité 14 de Rimouski se sont donné un nouveau commandant. Martin Girard, debout, au centre, ex- membre de l'unité de Repentigny, assurera la relève de Ted E. Savage qui a connu beaucoup de succès à la direction de l'unité et qui siège maintenant au Conseil d'administration de la GCAC(Q)

L'unité de Rimouski a été choisie Unité de l'année par la Garde côtière canadienne en 2016.



Les membre de l'unité 14. Rimouski.

ÉLECTION D'UN NOUVEAU COMMANDANT À RIMOUSKI

Le 15 novembre 2017, les membres de l'unité 14, Rimouski, ont élu à l'unanimité un nouveau commandant. Il s'agit de Martin Girard qui prend la relève de Ted E. Savage. Ce dernier a dirigé l'unité depuis quelques années vers d'excellents succès et plusieurs reconnaissances.

Martin, un ex-membre de l'unité de Repentigny devenu membre de l'unité rimouskoise, reconnaît qu'il devra remplir de grosses pointures mais est confiant que les membres de son unité continueront de travailler en équipe pour assurer une relève honorable et efficace. Parmi les objectifs du nouveau commandant, former des comités de travail, maintenir d'excellents rapports avec le milieu et en particulier avec le principal partenaire de l'unité, la Ville de Rimouski.

Nos besoins de recrutement demeurent présents et pour ce, nous avons défini un plan et une stratégie de recrutement pour les années à venir.



Ted E. Savage, à gauche, remettant un cadeau symbolique au nouveau commandant Martin Girard pour l'aider à bien diriger son unité.

VISITEURS IMPRESSIONNANTS AU QUÉBEC EN 2017

Dans le cadre de la commémoration du 150^e anniversaire du Canada, de grands voiliers de plusieurs pays se sont donné rendez-vous en 2017 dans 35 villes et six provinces du Canada. Quelques-uns de ces voiliers se sont dirigés vers le Québec et ont visité certains ports dont Carleton, Gaspé, Sainte-Anne-des-Monts, les Îles-de-la-Madeleine, Rimouski, Tadoussac, Havre-Saint-Pierre, Baie-Comeau, Sept-Îles, Lévis avant leur grand rendez-vous à Québec le 18 juillet 2017.

Parmi les sept (7) navires qui ont visité le port de Rimouski se trouvait une réplique impeccable grandeur nature du navire espagnol El Galeon Andalousia, navire cargo du 16^e siècle réalisé par la Fondation Nao Victorienne en 2009.

Ce navire est la seule réplique actuelle des galions espagnols qui, pendant plus de trois siècles, ont permis les plus grands échanges de l'histoire sur le plan commercial et culturel entre l'Asie, l'Amérique et l'Espagne.

Ce navire de 495 tonnes mesure 170 pieds (52m) de longueur. La hauteur de son mât principal est de 125 pieds (38m). L'auteur de ces lignes a été invité à bord à titre de représentant du milieu maritime en compagnie du directeur des communications de la GCAC(Q) lors d'une réception civique organisée par la Ville de Rimouski. La qualité de cette réplique est impressionnante, en particulier, les pièces d'accastillage en bois massif, la voilure et le gréement dormant qui comptent quelques 7 kilomètres de cordage.

La visite à bord permet de constater les conditions de navigation et de vie sur un navire de cette période. Un équipage minimum de 20 officiers et matelots suffisait pour naviguer mais lors de certains voyages, plus de 170 personnes pouvaient se partager l'espace très restreint du navire pour des voyages en mer pouvant durer plus de 50 jours.

L'image de la Vierge apparaissant sur le tableau, au-dessus du balcon de la cabine du capitaine (seule cabine privée à bord) aurait-elle été inspirée par la reine d'Espagne appelée Isabelle la catholique pour protéger le navire et son équipage?

Louis Arsenault,
Membre de l'unité 14-Rimouski.



MESSAGE DU COMMANDANT DE L'UNITÉ 15 – ISLE-AUX-COUDRES

Article extrait du site et traduit en partie grâce à Google et par l'adjoint aux communications zone 03 – Québec. Jean Paquin.
Photos prises en Nouvelle-Zélande – Tasman Bay



Message du commandant de l'unité 15 de l'Isle-aux-Coudres Jimmy Normand au moment du rappel pour écrire un article pour Le Dauphin, voici la réponse de Jimmy « je suis en Nouvelle Zélande Tasman Bay devant le bureau de la Garde côtière auxiliaire Nelson » (voir photo). Je lui ai répondu qu'il n'avait pas besoin d'aller si loin, on aurait pu lui donner un bon cours à Québec.... Enfin la jeunesse et les voyages... voici une brève description de l'équipe de bénévoles de la Garde

côtière auxiliaire Nelson. Extrait de leur site :

QU'EST-CE QU'ON FAIT ?

C'est vraiment simple, Coastguard est dédié à "Sauver des vies en mer". 24/7, 365 jours par an, des bénévoles professionnels et bien formés sont à votre disposition, prêts à répondre à une situation de détresse sur l'eau.

Coastguard Nelson veille à la sécurité de chaque personne dans la zone plus large de la baie de Tasman, de la pointe nord de l'île de Durville à Farewell Spit.

En mer, tout peut mal tourner en très peu de temps et souvent lorsque les conditions météorologiques commencent à se détériorer rapidement. La nature des sauvetages varie considérablement - au cours des 12 derniers mois, Nelson Volunteer Coastguard a été appelé pour les types d'événements suivants :

- Observations de fusées éclairantes
- Navires renversés et personnes à l'eau
- Feu en mer
- Urgences médicales
- Équipage désorienté ayant besoin d'aide pour atteindre le port
- Pannes de plusieurs types (vérifiez l'état de la batterie de démarrage du moteur et de votre démarreur). La plupart du temps, les pannes provoquent un remorquage vers le port.
- Aider la police néo-zélandaise.

Il est bon de savoir que lorsque vous avez besoin de nous Nous serons là.

QUI SOMMES-NOUS ?

The Nelson Volunteer Coastguard (Garde côtière volontaire de Nelson) (Coastguard Nelson est un organisme de bienfaisance sans but lucratif) Coastguard est le principal fournisseur de services de recherche et de sauvetage maritimes pour le public néo-zélandais.

Nelson President - Wayne Harrison (Harry)

ÉQUIPEMENT



Nelson Coastguard Rescue Vessel

Nelson Volunteer Coastguard exploite un navire unique à réaction de 8,5 mètres, "Talleys Marine Rescue", immatriculé ZMW4522. Le navire transporte un équipage opérationnel normal de 4. La technologie GPS permet à l'emplacement et aux mouvements du navire d'être surveillés à tout moment par Maritime New Zealand, la police et la salle de contrôle opérationnelle de la Garde côtière Nelson. Cette capacité est une garantie réconfortante pour l'équipage et un outil inestimable dans les situations souvent changeantes dans lesquelles le navire et son équipage se trouvent.

Quelques Informations sur le bateau :

- Type: Coque en aluminium avec des colliers de flottabilité
- Puissance: 2 moteurs hors-bord Yamaha 200 chevaux
- Capacité de carburant: 400 litres
- Vitesse maximale: environ 40 nœuds
- Vitesse de service: environ 25 nœuds

Outre la recherche et le sauvetage, le navire est également équipé pour le remorquage, les urgences médicales mineures, la lutte contre l'incendie et le pompage de l'eau des autres navires. L'équipage du navire est formé à toutes ces activités.

NOTRE PEUPLE

Il n'y a pas de façon polie de dire cela - "un groupe très éclectique" d'horizons et de professions très diverses, mais tous avec un amour et un respect pour la mer et une passion pour la sécurité des autres bateaux en mer.

Jimmy Normand,

commandant de l'unité 15 – Isle-aux-Coudres.



NOUVELLES DE L'UNITÉ 16 - VALLÉE DU RICHELIEU



La réunion de l'Unité 16 s'est tenue le 27 octobre 2017 à laquelle participait Denys Guay, le Directeur de la Zone 04 – 17 membres de l'Unité étaient présents à cette réunion. Lors de cette réunion, les membres de l'Unité 16 ont élu à l'unanimité Denis Chagnon au poste de commandant et Monique Parent continuera d'être commandante-adjointe. Dominique Martinet a accepté de prendre en charge la formation de l'Unité 16.

Nous avons depuis mai 2017 un BSA privé, le Bernard IV, propriété de Bernard Rochette. Ce dernier a accepté de mettre à la disposition de l'Unité 16 son embarcation qui ne servira que pour les activités de l'Unité 16 en complément de l'Auxiliaire 1234.

Voici un résumé des activités de l'Unité 16 pour la saison 2017 :

- En recherche et sauvetage, 252,05 heures de patrouille pour 66 sorties et 24 missions.
- En prévention, 128 vérifications de courtoisie et 114 formulaires de cartes marines. Nous avons participé à 6 activités de prévention en 2017, soit 3 patrouilles de sécurité sur l'eau et L'unité 20 – Lac Des-Deux-Montagnes a connu un début d'année précipité suite aux inondations causées par la crue des eaux du Lac des Deux-Montagnes, les autorités de la ville de Rigaud ayant fait appel la Garde côtière auxiliaire Québec afin d'assurer une sécurité accrue aux résidences abandonnées. Nous tenons à réitérer nos remerciements à tous les membres de la zone 05 qui ont participé à cette vigie de 24 heures par jour, pendant 5 jours.



Remorquage du 15 juillet 2017 : Sur le quai, nous retrouvons Joseph Colapelle et Claude Turenne, le bateau accosté au quai est le BSA privé le Bernard IV, de Bernard Rochetter qui servait de bateau remorqué. À son bord, Bernard Rochette à la barre, Lise Martin à l'arrière et Yves Decaen à l'avant. Le bateau remorqueur est l'aux. 1234 – à l'avant Réjean Cordeau, à la barre Michel Dumas et à son côté, Sylvain Gallant, à l'arrière Olivier Decaen.

- 3 blitz de vérifications de courtoisie à la Marina Chambly, à la Marina St-Mathias et à la Marina St-Charles. Nous comptons un (1) nouveau conseiller en prévention dans l'Unité 16, soit Nathalie Gauthier.

- Concernant la formation, une formation « Technique et pratique de remorquage » a été donnée le 15 juillet 2017 à 8 membres de l'Unité 16 (voir photo ci-jointe). Au début de la saison de navigation, Denis Chagnon a formé les patrons d'embarcation sur le fonctionnement et le maniement du nouveau bateau.

Merci à tous pour les heures de bénévolat consacrées tant en recherche et sauvetage qu'en prévention et formation. Nos remerciements également aux membres qui se sont impliqués au niveau de la maintenance du bateau et, en particulier, Michel Dumas, et Réjean Cordeau.

Nous remercions les hôtes de notre BBQ annuel, Michel Dumas et sa conjointe Francine, pour leur très chaleureux accueil (voir photos ci-jointes).

Un très joyeux temps des Fêtes à chacun d'entre vous et une Bonne et Heureuse Année 2018.

Respectueusement vôtres,

Denis Chagnon, commandant de l'unité 16
Monique Parent, commandante-adjointe



BBQ du 9 septembre 2017 : photo du feu à ciel ouvert : de gauche à droite Sylvie Laflamme, Jean-Pascal Leduc et sa conjointe Sarah, Camille (amie d'Olivier Decaen), Johanne, conjointe de Denis Chagnon, Réjean Cordeau, Nicole Roy, conjointe d'Yvan Roy, et Pierre Bourque.



De gauche à droite : Denis Chagnon et sa conjointe Johanne ainsi que Francine, conjointe de Michel Dumas.

UNITÉ 20 - LAC DES-DEUX-MONTAGNES

Texte par Corinne Roy, adjointe aux communications – zone 05

L'unité 20 – Lac Des-Deux-Montagnes a connu un début d'année précipité suite aux inondations causées par la crue des eaux du Lac des Deux-Montagnes, les autorités de la ville de Rigaud ayant fait appel la Garde côtière auxiliaire Québec afin d'assurer une sécurité accrue aux résidences abandonnées. Nous tenons

à réitérer nos remerciements à tous les membres de la zone 05 qui ont participé à cette vigie de 24 heures par jour, pendant 5 jours.

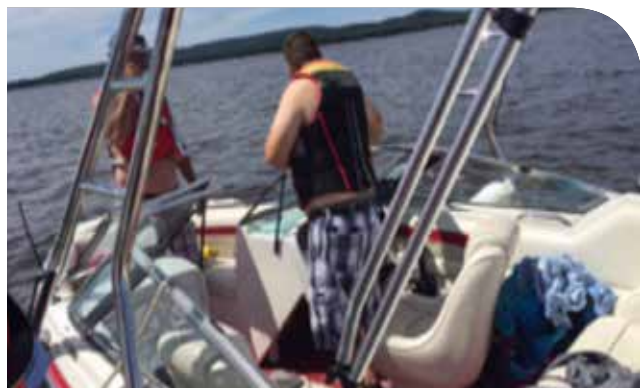


OPÉRATION

Cette saison, les membres de l'unité 20 ont effectué 50 missions avec un temps de réponse moyen de 8 minutes, et d'une durée moyenne de 1h32, comparativement à 92 missions en 2016.



LOCALISATION ET RÉCUPÉRATION D'UN HOMME À LA MER TRAINÉ PAR SON KITE. Patron d'embarcation : Conrad Chevalier. Équipier : Pierre P. Lefebvre



REMORQUAGE D'UN BATEAU AYANT FRAPPÉ UN HAUT-FOND. LE CAPITAINE ET L'UN DES ÉQUIPIERS ONT FAIT DES RÉPARATIONS DE FORTUNE AFIN DE FACILITER LE RETOUR À LA MARINA. PENDANT CE TEMPS, LES AUTRES ÉQUIPIERS ONT TRANSFÉRÉ LES DEUX MAMANS ET LEURS ENFANTS (6 MOIS, 4 ANS ET 6 ANS) SUR L'AUXILIAIRE 1241 AFIN QUE LEUR TRANSPORT SOIT PLUS SÉCURITAIRE. Patron d'embarcation : Pierre P. Lefebvre. Équipiers : Pascal Lachaine, André Potvin, Corinne Roy

De retour d'une mission en fin de saison, le compresseur de l'un des deux moteurs a cédé. Le coût de réparation étant trop important pour un moteur aussi fragilisé, l'unité dit se procurer deux nouveaux moteurs quatre temps pour la prochaine saison, dont le coût est estimé à 29 000 \$. Afin de financer l'acquisition de ces nouveaux moteurs, les options mises de l'avant sont : financement en partie suite à la vente des deux moteurs actuels, demande de subvention par la MRC et les municipalités avoisinantes, et une entente possible avec le CA-Sorel.

FORMATION - Plusieurs mises à jour de formation ont été reçues par les membres de l'unité 20 au cours de l'année afin d'être fin prêt et efficace pour la saison 2017. Mentionnons entre autres la formation de Sauveteur 1 que plusieurs membres ont reçus en début de saison, et de SVOP que Serge Jacques, Luc Bouchard et Conrad Chevalier ont suivi.

Pour la prochaine saison, quatre membres ont démontré un intérêt à obtenir une formation en prévention afin d'être habileté à assister les plaisanciers lors de vérification de courtoisie.

RECRUTEMENT – L'unité 20 compte actuellement une trentaine de membres, dont plus d'une vingtaine de membres actifs tant par leurs participations aux missions qu'à la gestion de la formation, des ressources humaines et des communications de la GCAC Québec. En début d'année 2017, deux nouveaux membres se sont joints à notre unité et ont participé activement à nos opérations, et deux autres seront fin prêts pour la prochaine saison.

Durant la période hivernale, nous communiquerons avec les membres qui n'ont pas participé aux activités de l'unité 20 lors de la dernière année pour valider leur intérêt à demeurer membre de la GCAC Québec. Dès janvier, des rencontres

régulières et des activités seront organisées afin de maintenir la synergie entre les membres de l'unité et améliorer leurs connaissances.

Nous sommes toujours à la recherche de nouveaux membres, alors n'hésitez pas à nous communiquer les coordonnées des membres potentiels de notre région. Nous ferons de même pour vous, le cas échéant. COMMUNICATION – Des communications ou rencontres seront organisées avec les responsables des villes limitrophes du Lac des Deux-Montagnes et la MRC afin d'augmenter la visibilité et de mieux faire connaître l'apport de l'unité 20 et la GCAC - Québec dans leurs localités.

Nous profitons de l'occasion pour souhaiter à tous un très bon temps des Fêtes et une très belle année 2018.

Corinne Roy
adjointe aux communications – zone 05

UNITÉ 22 - SOREL-TRACY



Bonjour à vous tous,

Voici enfin notre embarcation SAR, l'Auxiliaire 1288 amarré à son quai. Un GROS GROS merci à Jocelyn Coulterman pour nous avoir aidés pour l'acquisition de moteurs, également MERCI à tous les membres de l'unité qui n'ont pas hésité à donner du temps afin de rendre possible ce projet pilote. C'est avec fierté que nous pouvons dire Mission Accomplie.



L'unité 22 a débuté sa saison le 10 juin avec une participation à la fête du 375ième anniversaire de la Ville de Sorel-Tracy.



Sur la photo: monsieur Serge Péloquin maire de la ville de Sorel-Tracy entouré du caporal chef Élémont / caporal chef St-Laurent/ Sdt Gaucher /caporal-chef Poirier-Provencher/soldat Valée-Quintal du 22ième régiment.

Durant la saison, nous avons effectué 28 missions, environ 130 heures de patrouilles en sillonnant le grand territoire de l'unité et participé à différentes activités: Tournoi la Relève,



Pierre Archambault



Pierre Archambault, Jacques Provençal, Louise Laramée



Sébastien et Nicolas Bouley

Party dans la baie de l'Île de Grâce qui a lieu à chaque année et qui attire beaucoup de plaisanciers. À cette occasion deux (2) de nos membres ont eu la chance de visiter le « Caporal Kaeble V.C.»



Pauline Girard et Michel Bourgeois



Nous avons fait des patrouilles de sécurité lors des Régates de voile et le Défi Kayaks et plusieurs autres patrouilles.

Durant la saison, les conseillers en prévention ont effectué 77 vérifications de courtoisie auprès des plaisanciers. Bravo !

En tant que commandant de l'unité, je tiens à remercier personnellement chacun des membres de l'unité pour leur implication, dévouement et disponibilité. Merci aux patrons d'embarcation et aux équipiers Nous avons un gros défi à relever et nous avons prouvé que l'unité 22 pouvait le relever.

Pour la prochaine saison, voici nos besoins en formation:

- Technique de recherche et Météo en contexte SAR -- Le 10 mars
- Notions de coordonnateur sur les lieux et GPS lors de missions SAR - Le 24 mars
- Technique de remorquage + pratique et

Transports de victimes - Le 1 juin ou 15 juin

- Lors de la réunion de la zone 04 en novembre dernier, l'adjoint en formation a annoncé quelques formations :

Élémentaire en mer :
21 et 22 et 28 et 29 avril.
Sauveteur 1 : 6,7 et 8 avril.

Il est à noter que ces formations sont obligatoires pour embarquer sur une embarcation SAR.

En terminant je vous souhaite un très beau temps des fêtes ainsi qu'à vos familles.

Yann Laguna,
commandant de l'unité 22- Sorel-Tracy

- Merci à Denis Descheneaux, Pauline Girard et Michel Bourgeois pour les magnifiques photos.

- Il ne faut pas oublier le travail effectué par Louise Laramée, ex-commandante de l'unité 22. Elle a beaucoup aidé pour l'acquisition de l'Auxiliaire 1288 et elle a visité le maire de la Ville de Sorel-Tracy et certaines municipalités. De plus, Louise Laramée s'occupait de préparer à chaque semaine la cédule pour les disponibilités pour les patrouilles. et de plus elle s'occupe des activités.

Bravo Louise !



UNITÉ 26 - CAP-À-L'AIGLE

Article extrait de la revue *Le Charlevoisien* de juillet 2017. Envoyé par Jean-François Larocque, commandant de l'unité 26

Plus de 3 000 personnes sont montées à bord du voilier Eagle, lundi dernier, ce bateau de la marine américaine accosté au quai de Pointe-au-Pic à la suite de l'implication de Lise Pilote. Cette passionnée de ce type d'embarcation, elle-même membre de l'équipe qui avait participé à la construction du Pélican dans les années 1980 sous la férule de l'architecte naval François Cordeau à Rivière Malbaie, réalisait son rêve. Par Éric Maltais

Madame Pilote flottait littéralement sur un nuage, transportée par cette vague d'humains qui déferlait au quai, éblouie par ce gigantesque voilier qui était amarré en attendant de reprendre sa route sur les eaux du fleuve Saint-Laurent mardi matin. L'équipage de près de 200 personnes était attendu au Rendez-vous 2017, au port de Québec. D'ailleurs, en vue de ce rassemblement de voiliers venus de partout, certains équipages ont passé des

nuits dans la baie de Saint-Irénée au cours des derniers jours.

En fin d'après-midi lundi, des curieux étaient stationnés à partir du Musée de Charlevoix, sur le chemin du Havre, pour se rendre au bateau. L'esprit était à la fête, les sourires, nombreux, tous profitaient de ce moment sur ce quai depuis trop longtemps fermé pour prendre de grandes respirations sous un soleil tout simplement radieux... Des paysages de cartes postales ! Dimanche en après-midi, environ 800 personnes s'étaient rendues sur les lieux pour assister à l'arrivée du voilier Eagle, malgré un retard certain. Ce scénario donnait l'impression que Pointe-au-Pic reprenait vie. Il permettait aussi de projeter l'action dans un futur peut-être pas si lointain.

« Nous pouvons réaliser de grandes choses avec peu à La Malbaie, quand les gens se donnent la main. Ce projet est parti d'un rêve, une démarche sans attentes, et regardez comment les gens apprécient. Nous avons obtenu une merveilleuse collaboration de la part de la Ville et de

la Société de développement de Pointe-au-Pic. Le trio jazz de Luc Carré était tout simplement incroyable. Je suis vraiment très heureuse », de laisser tomber Mme Pilote, dont l'occupation première est de diriger sa firme de communication. De nombreux photographes ont pris d'assaut le port pour croquer ce moment historique. De nombreux artistes peintres ont aussi saisi l'occasion pour emmagasiner du matériel afin d'inspirer de nouvelles créations.

Le Fairmont Le Manoir Richelieu a organisé des navettes pour ses clients alors que le maire Michel Couturier a tenu un déjeuner avec des membres de l'équipage. Un kiosque d'information a été installé afin de répondre aux questions des touristes et des gens de Charlevoix. « C'était magique aussi lorsque nous avons distribué le gâteau. C'était chaleureux, ça fourmillait », conclut celle qui effectuait la randonnée La Malbaie—Québec à bord du voilier Eagle en compagnie de quelques membres des médias. Vous pourrez suivre notre journaliste Gilles Fiset sur *lecharlevoisien.com*.



Une arrivée spectaculaire même si les voiles n'ont pas été déployées, considérant l'absence de vent.

NOUVELLES DE L'UNITÉ CAP-À- L'AIGLE, ARTICLE ENVOYÉ PAR LE COMMANDANT FRANÇOIS LAROQUE UNITÉ 26 ET COMPOSÉ PAR JEAN PAQUIN, ADJOINT AUX COMMUNICATIONS – ZONE 03

Le commandant de l'unité de Cap-à-l'Aigle et son fils ont visité le grand voilier le EAGLE au mois de juillet lors de son arrêt à Pointe-au-Pic. Un officier de l' USCG les a assistés dans une visite hors de l'ordinaire. Visite de la cabine et des carrés réservés aux officiers. Il semble même que le PDG de l'Allemagne de l'époque aurait été présent dans les quartiers des officiers de ce grand voilier

rebaptiser le Eagle. Une visite des carrés de communication ultra moderne mais de l'époque, un téléphone à fils n'utilisant pas le sans-fil 5G mais plutôt comme une canisse et un fil.

Voici quelques photos de cette visite magistrale.



Le commandant de l'unité 26 Cap-à-l'Aigle Jean-Francois Larocque et son garçon ainsi que l'officier du voilier Eagle Eric John de la Garde côtière américaine.



La chambre à coucher du commandant.



Téléphone de l'époque. Article extrait de la revue Le Charlevoisien de juillet 2017.

Voir revue de juillet – Voilier Eagle

<https://www.youtube.com/watch?v=sDUTh6q5TF0>

<http://kiosque.lecharlevoisien.com/books/ttxf/>

Jean Paquin,
adjoint aux communications – zone 03.



Le carré des officiers

UNITÉ 33 - HAUT RICHELIEU

Lors de la réunion de unité 33, le 14 octobre 2017, qui se tenait à la marina St-Tropez, monsieur Claude Legault a été nommé commandant de l'unité 33. Micheline Gravel a accepté le poste de commandante adjointe ainsi que Maxime Robitaille à titre de commandant adjoint.

L'unité 33 a effectué 18 missions SAR, et 5 préventions. La saison s'est terminée le 18 octobre 2017.

Les personnes présentes lors de cette réunion sont : Micheline Girard, commandante, remplacée par Claude Legault, commandant, Jacques Labelle, Réginald Lizotte, Christian Harvey Lorraine Wilson, Denys Guay, Peter Neville, Normand Baril, Luc Boulais, Marie-Claude Rondeau, Maxime Robitaille, Charles-Antoine Duquet

Micheline Gravel,
commandante adjoint.



Claude Legault, nouveau commandant de l'unité 33.



UNITÉ 43 - LAC ST-LOUIS EST

RÉUNION DE L'UNITÉ 43

Photo prise lors de la réunion de l'unité 43 qui se tenait au Centre communautaire Gariépy à Lachine le 20 octobre dernier.

Monsieur André Audet, membre du conseil d'administration à titre de directeur d'opérations assistait à cette réunion.



Les membres présents :

1ère rangée : Pierre Lefebvre, commandant, Jacques Joubert, Richard Labranche
2ième rangée : Luc Gibeault, Gilles Côté, Michel Martin, Paul Berthe, Malika Latreche, Pierre Girard, Stéphane Labrèche, Ian Morton, Jean -Pierre Desautels, Robin Bell, Michael Martin, Gary Venters, Frank Tonchin, Jérôme McCarthy

Suite à la réunion de l'unité, le nouveau commandant de l'unité 43 monsieur Pierre Lefebvre tient à remercier les personnes suivantes: Michel Martin, Robert Fleury et Malika Latrèche pour leur travail effectué pour l'unité 43 pour la saison 2016 -2017.

Merci pour votre appui lors de ma candidature à titre de nouveau commandant 2017-2018.

Je ne peux pas tout faire seul, j'aurai besoin de vous tous.
Merci.

Robert Fleury
commandant adjoint.

MEETING OF UNIT 43

Photo taken at the Unit 43 meeting held at the Gariépy Community Center in Lachine on October 20th. Mr André Audet, member of the Board of Directors as Director of Operations attended this meeting.

Following the Unit meeting, the new commander of Unit 43 would like to thank the following members :

Thanks to Michel Martin, Robert Fleury and Malika Latrèche for their good work to Unit 43 for the 2016-2017 season.

Thank you for your support in my application as the new Commander.

As you know, I can not do everything alone, I will need you all. Thank you.

Robert Fleury,
Deputy Commander

COURS D'INSTRUCTEUR SUR L'HYPOTHERMIE

Texte par Robert Fleury, commandant -adjoint,
photos par Pierre Lefebvre, commandant

Les 15 et 16 septembre 2017, Richard Bastien, adjoint en formation – zone 04 et moi, Robert Fleury, commandant adjoint, avons assisté à un cours d'instructeur sur l'hypothermie suivi à Québec et donné par le réputé Dr Gordon Giesbrecht, également connu sous le nom de Doctor Popsicle.

Le mercredi 15 novembre dernier, j'ai partagé mon cours avec des membres de notre unité. Le nouveau commandant de l'unité 13, Patrick Wilhelmy était également présent lors de ce cours. Les membres de l'unité 43 présents à ce cours étaient Frank Tonchin, Jérôme McCarthy, Pierre Lefebvre, Paul Berthe et Robin Bell.

Les images démontrent la méthode d'envelopper une victime qui souffre de l'hypothermie pour l'aider à rester au chaud, tout en étant évacué.

Robert Fleury,
commandant adjoint.



Robin Bell – unité 43, Frank Tonchin – unité 43 – Patrick Wilhelmy, unité 13 écoutent attentivement le formateur Robert Fleury.



Robert Fleury, explique aux membres la préparation de la méthode d'envelopper une victime hypothermique.



La personne reçoit déjà de la chaleur. ..



Voici une façon de bien recouvrir ...



La personne qui souffre d'hypothermie restera au chaud lors du transport en ambulance vers l'hôpital.

TICKET A KID – UNE CRÈME GLACÉE GRATUITE



Monsieur Cory Steger, propriétaire du Dairy Queen de Lachine a reçu une visite de messieurs Pierre Lefebvre et Robert (Bob) Fleury afin de le remercier pour la participation au programme Ticket a Kid. Une crème glacée GRATUITE sera remise à tous les enfants qui porteront leur VIF sur le lac Saint-Louis.

Monsieur Corey Steger nous confirme que Dairy Queen participera encore pour l'année 2018.

Merci à messieurs Paul et Corey Steger pour leur participation pour la Garde côtière auxiliaire canadienne.

Pierre Lefebvre,
Commandant de l'unité 43 – Lac St-Louis Est.

Ticket a kid

Mr Corey Steger owner of Dairy Queen Lachine, receives thanks from Pierre and Bob for participating in the "Ticket a Kid" program, where members gave out free ice cream coupons to youths who were wearing their pfd's.

Mrr Corey Steger of Dairy Queen Lachine confirms their participation for 2018 season.

Thank you to Paul and Corey Steger for their participation for the Canadian Coast Guard Auxiliary.

Pierre Lefebvre,
Unit commander – Unit 43- Lac St-Louis Est.



L'UNITÉ 48 - HAUT DU PORT ...TOUJOURS PLEINE D'ÉNERGIE !

Par Pierre Vaillancourt, responsable des communications – unité 48 – Lac St-Louis-est



Durant la saison 2017, l'Unité 48 a su encore une fois déployer plein d'énergie pour s'acquitter de son mandat de prévention et de sauvetage dans son secteur.

Comme par le passé, la 48 en plus d'effectuer les patrouilles régulières, l'unité a participé à plusieurs activités.

Voici un bref sommaire de nos activités durant la saison 2017 :

- Disponibilités du 19 mai au 21 octobre
- 43 patrouilles dans notre secteur (211 heures)
- 4 FOA/FOB
- 11 OPC
- 50 missions
- En plus, des activités reliées au Triathlon de Montréal, des Feux Loto Québec, Régates de Mézy, Salon du Bateau, Bateau à flot et Feux spéciaux.

L'unité fût très active dans les secteurs de Varennes et Boucherville afin de rehausser les patrouilles de sécurité et porter assistance aux plaisanciers dans ces zones précises. Ceci, en plus d'assister ces municipalités lors du déroulement d'activités, lorsque requis.

Cette année le Port de Montréal fait un don qui nous a permis d'équiper nos patrouilleurs de gants de travail de haute qualité et les principaux acteurs, nos plaisanciers qui nous ont encore une fois encouragés avec des dons en argent.

Lors de notre assemblée de fin de saison qui a eu lieu le 26 octobre dernier encore une fois des mentions honorifiques (à titre de recrues de l'année) furent distribuées à trois nouveaux membres de l'Unité pour l'implication démontrée lors de leur première saison avec nous. Il s'agit de messieurs Robert Chouinard, Sylvain Tanguay et Benoît Vézina.

Note : dans le cas de Robert Chouinard, il en était à sa première saison avec la 48, mais fait partie de la CGAC depuis déjà des années.



Nous avons également à vous annoncer le départ de deux de nos membres, il s'agit de Louis Brouillette et Patrick Lecerf. Pour eux, il s'agit d'une retraite bien méritée après de longues années à donner de leurs temps, leurs compétences et leurs énergies au sein de notre groupe. Bravo à vous deux et encore merci de votre dévouement.

Notre commandant, Denys Guay, nous a informés qu'à défaut d'avoir une mise en candidature pour le poste de commandant de la 48, il assumera le rôle de dirigeant de l'unité pour une autre année. Denys est un commandant qui a fait progresser l'unité 48 à une vitesse "Grand V" mais il croit fermement qu'il est important pour le bienfait de l'unité de se renouveler à ce poste sur une base régulière. Il mentionne vouloir identifier une relève pour lui succéder. Ainsi, laisser la place à un autre membre qui pourrait être en mesure d'accéder à cette fonction et de cette façon, accroître l'ensemble des compétences au sein de notre groupe.

En terminant, notre groupe-conseil au sein de l'unité, messieurs Denys Guay, Martin Bergeron, Yannick Bourgeault, Christian Malo, Robert Chouinard et Richard Bastien auront du pain sur la planche même durant la saison hivernale. En effet, ce groupe tablera d'ici la réunion de début de saison au printemps 2018, un plan d'action visant à faire passer notre unité à un niveau supérieur. Ceci en revisitant nos pratiques, notre mode de fonctionnement et d'acquisition des compétences.

Il ne me reste plus qu'à vous souhaiter de très Joyeuses Fêtes en compagnie de vos familles et amis!

Pierre Vaillancourt,
responsable des communications - unité 48.



UNITÉ 49 - BATISCAN

Cette année il y avait plusieurs catégories autres que les canots traditionnels à 2 rameurs, des canots à neuf (9) participants, des rabaskas à 15 rameurs. Nous pouvions voir également, une autre catégorie, soit un kayak de type K2 qui avait à bord deux athlètes olympiques. L'intention des organisateurs étant d'attirer d'autres équipes olympiques et de former ainsi une autre catégorie dans les prochaines années.

La température assez basse, a été un élément de plus à ajouter aux difficultés pour les participants avec une température de 9 degrés le matin et accompagnée de pluie. Toutefois, à cause de la température, les plaisanciers étaient moins nombreux. Nous avons constaté que les bateaux de type « wakeboard » avec les immenses vagues qu'ils provoquent, sont un cauchemar pour les canotiers qui risquent de chavirer à quelques mètres de l'arrivée après avoir ramé pendant plus de 100 kilomètres. Nous pouvons imaginer la déception de ces athlètes qui seraient impliqués dans ce genre d'incident. Heureusement tout s'est très bien déroulé cette année.

CATÉGORIE R9

La Classique internationale de canots de la Mauricie constitue la plus ancienne compétition de course marathon en rivière du monde. Depuis maintenant 84 ans, les athlètes du canot et, plus récemment, les équipages du kayak et du rabaska rivalisent de persévérance et d'acharnement pour parcourir la rivière St-Maurice de La Tuque à Trois Rivières.

L'équipage du BSA Albin'eau était composé de Pierre Plante, patron d'embarcation et de Roger Plante et René Gauthier équipiers.



Nous pouvons remarquer sur la photo qu'il y avait beaucoup d'amateurs malgré la température maussade sur la plage au fil d'arrivée pour accueillir les canotiers.

Pierre Plante,
commandant de l'unité 49 – Batiscan.

UNITÉ 56 - ST-LAMBERT



Réunion de groupe de mes membres lors de la réunion de l'unité de la fermeture de la saison estivale 2017. Je me trouve chanceux d'avoir été commandant d'une si belle équipe et je me souhaite une aussi belle saison en 2018!

Je profite de l'occasion pour vous souhaiter un Joyeux temps des Fêtes. Santé, Bonheur et Joie.

ACTIVITÉ « ST-LAMBERT EN FÊTE »

Texte et photo par Jason Rodgers, commandant de l'unité 56

Les 25, 26 et 27 août 2017 l'unité 56 participa à l'événement « Saint-Lambert en fête » sur la rue Victoria à Saint-Lambert. L'événement se déroula tout au long l'artère avec de nombreux kiosques. Trois (3) scènes de spectacles et une grande station de jeux gonflables y étaient installées pour les enfants.

Ce grand événement qui date depuis plus de 40 ans accueille environ 20,000 visiteurs par jour sur le site. Cette année l'unité 56 était présente à l'événement avec le kiosque de la GCAC sous lequel les membres expliquaient les différents équipements de sécurité minimum que les plaisanciers doivent avoir sur leurs embarcations selon les conseillers de la prévention.

L'unité 56 équipée du chapiteau et de notre embarcation a grandement aidé à attirer les gens vers le kiosque. (L'Aux. 1228 était au quai de l'unité 56 pour assurer une présence sur l'eau).

Nous avons aussi ajouté un coin photo où les gens pouvaient se faire prendre en photo comme membre de la GCAC. L'événement fût un grand succès pour l'unité. Nous avons montré notre sérieux à vouloir supporter et remercier la ville qui nous accueille depuis sa formation.

Notre présence fût grandement appréciée par la population de la Ville. Nous avons fait de nouveaux contacts comme exemple, la députée fédérale de Brossard – Saint-Lambert, Alexandra Mendès qui a découvert la GCAC pour la première fois et qui nous a mentionnés dans sa page Facebook avec une belle photo de groupe. Nous avons établi de nouveaux contacts possibles pour de futurs commanditaires, et avant tout, nous avons été présents avec le grand public pour parler de prévention et de sécurité nautique.

De plus, 2 fois les membres présents au kiosque se sont mobilisés à la recherche d'enfants perdus sur le site. Je suis fière de dire que monsieur Hugo St-Laurent contribua à retrouver un de ces enfants qui fût ramené à sa mère hystérique, bravo Hugo! L'autre enfant fût trouvé par un parent présent.

Notre kiosque et nos connaissances en premiers soins ont été aussi populaires à trois reprises. Un des cas était une coupure au bras assez importante d'un exposant près de nous.

J'aimerais remercier tous les membres de l'unité présents pour l'événement et ceux qui ont préparé l'Auxiliaire 1258 et le kiosque. Aussi mes félicitations à monsieur Stéphane Alain qui a eu l'idée de participer à l'événement, a négocié notre présence avec les organisateurs de l'événement et qui a été la personne-clé au succès de l'évènement.

Bon travail d'équipe à tous !



Hugo St-Laurent, adjoint en ressources humaines, Luc Southière, membre, Alexandra Mendes, députée fédérale – Brossard –St-Lambert, Jason Rodgers, commandant de l'unité, Stéphane Alain, membre.



L'emplacement de l'exposition du kiosque de la GCAC, l'Auxiliaire 1258 et quelques affiches.



Jacques Couture formateur, André Bastille, maintenant adjoint en prévention pour la zone 04 et Stéphane Alain, membre reçoivent beaucoup de personnes toute la journée.

TOUTE UNE SAISON POUR L'UNITÉ 56 EN 2017

VOICI UN SURVOL DE NOS ACTIVITÉS EN 2017

- Réunion d'ouverture au mois d'avril.
- Réunion AGA: grand nombre de membres de l'équipe présente. 6 Certificats de mérite présentés aux membres.
- Présentation d'une épinglette de 20 ans de service à monsieur André Chouinard.
- Conférence sur la GCAC donnée au club optimiste (2 membres).
- 8 nouveaux membres se sont joints à l'unité et un transfert.
- Plusieurs formations données par deux membres de l'unité (Jacques Couture & André Bastille).
- Nomination d'un commandant adjoint (Stéphane Alain).
- Activité de sécurité nautique (2 jours) chez SAIL (6 membres).
- Formation et pratique SAR de nuit (5 membres).
- Activités de prévention avec kiosque et de simulations d'urgences au quai municipal de La Prairie conjointement avec les services d'incendie de la Ville.
- Exercices scénarios SAR avec 5 unités à la marina de Longueuil.
- Certification de deux nouveaux patrons d'embarcation.
- Formation de remorquage.
- Exercices de recherche & sauvetage de jour avec 5 unités à Longueuil.
- Participation à Saint-Lambert en fête (3 jours).
- Épluchette de la députée fédérale de Brossard / Saint-Lambert.
- Feux d'artifice de La Ronde (plusieurs membres).
- Feux d'artifice de Cadiac (3 membres).
- Salon du bateau à flot (2 membres).
- Exercice de familiarisation d'aides à la navigation de nuit.

De Longueuil à Varennes (8 membres). L'unité a fait 35 inspections de courtoisie, 75 patrouilles de sécurité, 21 missions et beaucoup de pratiques SAR (techniques de récupération de personne à l'eau, lancer les sacs de secours, techniques de recherche, manœuvres



Jason Rodgers, commandant de l'unité 56 – St-Lambert

sur l'eau et à quai, etc.). Nous étions constamment en train de faire de la prévention au sein des citoyens aux quais et sur l'eau. Presque tous les membres ont participé à au moins une mission SAR et nous avions une très bonne présence aux activités diverses de notre unité.

Nous étions occupés cette année mais les membres ont donné leur 100% pour

atteindre les objectifs fixés. Les membres ont même aidé d'autres unités à quelques reprises soit par la présence de membres pour des sorties PDD, ou pour donner de la formation (remorquage et techniques de recherche de jour).

Nous étions aussi présents en grand nombre aux deux activités de formation de la zone autant sur l'eau en action que comme victimes de scénarios et aux communications.

Du très bon travail d'équipe que j'espère voir continuer dans le futur. Je suis très fière du rendement de tous les membres de l'unité. Vous avez très bien rempli la mission de la GCAC et tous avec un grand respect et professionnalisme entre vous.

JOURNÉE DU SOUVENIR DE BROSSARD

Texte et photos Jason Rodgers, commandant de l'unité 56 – St-Lambert.

Le 11 novembre, trois (3) membres de l'unité 56 ont participé à la parade de la Journée du Souvenir de Brossard.

Cette parade a débuté à la Légion de Brossard. Environ 250 à 300 personnes ont paradé dans les rues de la Ville de Brossard. Notre présence, Michel Gatien, Stéphane Alain et Jason Rodgers membres de la Garde côtière auxiliaire canadienne a été très appréciée car le commandant de la parade a insisté pour que nous marchions avec les vétérans et la mairesse de Brossard, Doreen Assaad juste derrière les drapeaux. Tout un honneur pour nous.

De plus, à titre de commandant de l'unité 56, St-Lambert, j'ai eu l'honneur de représenter la GCAC et j'ai déposé une couronne de fleurs à la mémoire des soldats qui ont perdu la vie pour notre liberté.

Madame Alexandra Mendès, députée fédérale de Brossard-St-Lambert était aussi sur le site. Cette dernière nous a invités à participer à la parade de St-Lambert. Ainsi donc, Stéphane Alain et moi, nous nous sommes retrouvés de nouveau dans une parade de la Journée du Souvenir de St-Lambert derrière un bataillon de militaires et en formation (en rang) avec les policiers de Longueuil. Nous avons assisté à cet événement avec le Maire et le Directeur général de la Ville de St-Lambert.

Il faut dire que ce fût une journée mémorable cette Journée du Souvenir pour les membres de la Garde côtière auxiliaire canadienne – Unité 56 – St-Lambert.

Jason Rodgers,
commandant – Unité 56



Complètement à droite de la photo nous reconnaissons Jason Rodgers, Stéphane Alain et Michel Gatien



Stéphane Alain, mairesse de la Ville de Brossard Doreen Assaad, Jason Rodgers, commandant de l'unité 56 – St-Lambert et Michel Gatien.

NÉCROLOGIE



Au CHSLD Notre-Dame-de-Lourdes (Québec), le 16 juillet 2017, à l'âge de 98 ans et 7 mois, est décédée madame Fernande Genest, épouse de feu monsieur Alexandre Paquin.

Madame Fernande Genest Paquin laisse dans le deuil ses enfants : Nicole et Jean; ses petites-filles : Marie-France (Damien Cuvelier), Marie-Hélène (Steve Mercier); ses arrière-petits-enfants : Noah-Khiem et Atom ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et ami (e)s.

Nos plus sincères condoléances à monsieur Jean Paquin, membre de la Garde côtière auxiliaire canadienne ainsi qu'à sa famille.



RENDEZ-VOUS 2017 ET CONFÉRENCE CONCERNANT LE VOILIER LORD NELSON

Pour vous parler du Rendez-vous 2017 (RDV 2017) des grands voiliers à Québec, je vais vous décrire les diverses activités auxquelles j'ai participées. Le tout a commencé par un atelier du CPS ECP qui avait lieu à Québec, en janvier 2017. Cette activité avait pour but de nous présenter les responsables de RDV 2017 et de nous informer quant à leurs besoins en bénévoles, soit un agent de liaison sur chaque grand voilier pour faciliter les communications avec le capitaine, les officiers et l'équipage concernant la gestion et les activités entre le bateau, ses occupants et les organisateurs de RDV 2017.

À cet atelier, j'ai rencontré des amis de longue date qui, comme moi, œuvrent dans les organismes bénévoles à soigner et à sauver des vies. L'été arrive mais voici que RDV 2017 n'a pas de besoin spécifique pour la GCAC, pas de village, pas besoin de Bobbicomme animateur. Notre équipe de bénévoles sauveteurs avec leur BSA est restée en arrière-plan en PDD au cas où!

Je vous parlerai peu de la journée de la parade (les photos parlent d'elles-mêmes), mais plutôt d'une expérience vécue par Jacques Bégin, formateur VHF, et Paule Lavoie, capitaine de voilier, comme agents de liaison à bord d'un grand voilier de classe A le Lord Nelson dont voici des photographies et une brève description extraite d'Internet.

TYPE : trois-mâts barque.



GRÉEMENT : 4 voiles carrées sur le phare de misaine et sur le grand phare; vergues volantes. Brigantine en 2 parties et flèche sur le mât d'artimon. Huniers, perroquets et voiles d'étai sur enrouleurs. 17 voiles.

MATÉRIAUX : coque et pont en acier ; plaques soudées. Pont recouvert de teck.

DATE ET LIEU DE LANCEMENT : 1985 à Southampton en Grande-Bretagne (construction de 1984 à 1986). Chantier James W. Cook pour la construction, Vosper Thornycroft pour les finitions. Architecte : Colin Mudie.

AUTRES NOMS : aucun.

UTILISATION INITIALE : Voilier-école.

DERNIÈRE NATIONALITÉ CONNUE : Britannique.

DERNIER PORT D'ATTACHE CONNU : Southampton.

DERNIÈRE UTILISATION CONNUE : Voilier - école et de croisières.



Jacques Bégin, membre ECP/CPS est formateur VHF, traducteur, formateur dans la patrouille canadienne de ski, agent de liaison sur le grand voilier le Lord Nelson à l'occasion du Rendez-vous 2017. Jacques Bégin est une recrue pour l'unité de Neuville...

SIGNIFICATION DU NOM : *Lord Nelson* (Horatio, de son prénom) est le marin anglais le plus célèbre et le plus vénéré, au grand dam des Français dont il fut l'adversaire impitoyable. Cet amiral anglais, né en 1758, a vaincu la flotte française à Aboukir (1798) en Égypte, avant de lui porter l'estocade finale en octobre 1805 devant le cap Trafalgar, près de Cadix en Espagne. Il fut cependant mortellement blessé lors de cette bataille navale, et n'a pu savourer la victoire de sa flotte.

Longueur hors-tout : 52,1 m
Longueur de la coque : 42,8 m
Longueur à la flottaison : 37 m
Largeur maximale : 9 m
Tirant d'eau maximal : 4,1 m
Tirant d'air : 33,6 m
Déplacement : 490 t
Surface maxi de voileure : 1000 m²

ÉTAT : Régulièrement entretenu depuis sa construction en 1986.

Avant : Étrave sans guibre. Pas de gaillard, mais pavois plus élevé à l'avant. Beaupré très particulier, formant une plateforme accessible aux handicapés en fauteuil roulant. Pas de figure de proue ni d'autre décoration. Nom du navire écrit de chaque côté du "beaupré".

ARRIÈRE : Pavois plus élevé, mais pas de dunette véritable. Arrière à tableau presque vertical. Plateforme débordant à l'arrière.

COQUE : Noire, percée de hublots. Pavois blanc, plus élevé à l'avant et à l'arrière.

SUPERSTRUCTURES : très importantes, sur presque toute la longueur du navire, excepté à l'avant. Timonerie de grandes dimensions. Les roufs laissent de larges passavants de chaque côté.

Extrait du web :
<http://grandsvoiliers.blogspot.ca/2010/04/lord-nelson.html>

IMPORTANT :

Lord Nelson est un navire-école accessible aux handicapés (qui peuvent même se faire hisser dans la mâture) : handicapés visuels, sourds, et même paraplégiques. Cela excuse une silhouette qui n'en fait pas le plus élégant des grands voiliers.

L'équipage permanent comprend 10 personnes, et le navire peut embarquer 40 stagiaires (en général une personne handicapée pour une personne valide). Il effectue des croisières, parfois lointaines (à travers l'Atlantique, notamment vers les Antilles) ; il participe à différents rassemblements de grands voiliers et accompagne les Tallships races.

Voici l'expérience des deux agents de liaison vécue lors du rassemblement des grands voiliers à Québec en 2017. Ceux-ci doivent répondre aux exigences suivantes : être disponibles du 18 au 23 juillet, de 08h00 à 20h00, être bilingue, avoir des connaissances du milieu maritime, être dynamiques et motivés et avoir des aptitudes aux relations interpersonnelles.

Le tout commence une semaine avant le rassemblement par l'envoi d'un courriel aux deux agents de liaison que voici : « Je m'appelle Richard Cruze, capitaine du Lord Nelson. Nous sommes dans les icebergs à 600 milles au large de Terre-Neuve avec un fort vent d'ouest... et j'aurais des demandes à vous faire.

J'aurais besoin d'un gazebo, d'un camion de nourriture, de réparer des voiles et combinaisons, d'un moteur hors-bord, etc. Nous arriverons à Québec deux jours avant la date prévue ».

Les deux agents de liaison en vacances en vélo doivent changer leur itinéraire et revenir à Québec pour prendre en charge l'arrivée prématurée du Lord Nelson.

Le Lord Nelson, commandé par un pilote du Saint-Laurent, voilier de classe A, n'est pas facile à manœuvrer. Le fleuve, avec son courant, ne lui laisse aucune chance pour entrer au port de Québec. Non, non, c'est la catastrophe; le voilier frappe et le beaupré est tordu par l'impact. Enfin il réussit à s'amarrer à quai et les deux agents de liaison montent à bord. Le capitaine est dans tous ses états. Le voilier ne pourra pas repartir sans réparation et quelle réparation! Le capitaine oublie de saluer les agents de liaison, mais les officiers de quart les accueillent et leur souhaitent la bienvenue. La visite des agents de liaison commence par la présentation du personnel et par la visite des carrés. Voici quelques photographies

commentées qui vous feront vivre leur expérience.

Le Lord Nelson est un bateau adapté pour les personnes handicapées.



Pendant le voyage, chacun aura la chance de monter dans le nid de corbeau.



Voici le beaupré tordu qui donnera tant de maux de tête au capitaine. Il devra être réparé rapidement pour que le voilier puisse repartir.

Le Groupe Océan viendra en aide. Les ingénieurs du groupe trouveront une solution ce qui permettra au voilier de repartir. Comble de malheur, le voilier est à son premier arrêt en terre canadienne et les règles sont strictes : les ordures ménagères doivent être traitées de façon spéciale de manière à ne pas les mélanger avec les ordures canadiennes.

Et ce n'est pas tout. La mécanique de propulsion qui est anglaise demande un carburant différent de celui utilisé et vendu au Canada. Un bon repas nous donnera l'énergie nécessaire pour répondre à de nouvelle demande. Ils sont chanceux. Jacques, ingénieur de formation, comprend vite les demandes et trouve des solutions. Parfois, il est obligé d'aller chercher lui-même le matériel au magasin et mettre temporairement la note sur sa carte de crédit. Le remboursement est rapide grâce à la diligence du chef mécanicien.



Paule Lavoie avec le compas qui s'ajuste et parle. Quel bateau!

Voici une journée type telle que vécue par les agents de liaison :

- Arrivée le matin à 08h00 pour un briefing avec le coordinateur de RDV 2017;
- Rencontre avec le capitaine et les officiers pour vérifier l'horaire des activités de la journée;
- Dernière vérification pour les heures d'ouverture avec le public;
- Avant la visite, présentation au public du voilier Lord Nelson;
- Dîner à bord du bateau avec l'équipage;
- Quelques téléphones et magasinages pour les commandes spéciales;
- Retour avec le briefing des visiteurs;
- Enfin 5 à 7 avec l'équipage et retour sur la journée;
- À 20h00 retour avec le coordinateur pour un débriefing.

Voici les principales tâches dévolues aux agents de liaison coordonnés par RDV 2017 :

- À l'arrivée du bateau, vérification avec les officiers des divers besoins (soins médicaux, eau et nourriture, carburant et gaz, réparations, électricité, etc.);
 - o Présenter au capitaine, aux officiers et à l'équipage les services offerts par RDV 2017 ainsi que la programmation;
 - o inscrire l'équipage aux activités;
 - o Présenter les procédures d'urgences;
 - o Présenter un sommaire des activités et des services offerts par la Ville de Québec;
 - o Présenter un plan du site et des environs.
- Le 19 juillet
 - o Informer le capitaine et l'équipage de la cérémonie d'ouverture;
 - o Inviter le capitaine au souper d'office présenté par RDV 2017 et la ville hôte;
 - o Revoir avec les officiers, les heures disponibles pour les visites et valider avec le centre de coordination.
 - Le 20 juillet
 - o Présenter au capitaine et à l'équipage l'information relative à la parade (heure de départ et position du bateau);
 - o Présenter à l'équipage l'information sur le party des équipages (bracelet, heure, lieu);
 - o Revoir la coordination des heures pour les visites du public.

Une semaine inoubliable avec un équipage des plus accueillants et dynamique qui nous laisse, en cette journée de la parade des grands voiliers, de l'amour et de la tendresse d'un voilier unique au monde.

Cet article me rappelle que comme premier intervenant en sécurité nautique, il est possible lors d'une assistance d'un membre de la GCAC à un plaisancier de rencontrer un bateau adapté pour les personnes handicapées et que celui-ci ait besoin d'assistance dans une situation complexe. Nous devons nous préparer. Soyons prêts à intervenir dans tous les cas, notre mission est de sauver toutes les vies.

Un autre voilier pour handicapés en fauteuil roulant sur le même quai que le Lord Nelson. C'était un catamaran américain (Floride) du nom de (Im)possible Dream

[<http://www.mvtimes.com/2015/08/19/all-aboard-the-impossible-dream/>].

Jean Paquin,
adjoint aux communications – zone 03

MOT DE L'ÉDITRICE



Un grand merci aux adjoints aux communications des différentes zones pour leur travail remarquable concernant l'édition du journal Le Dauphin.

Les adjoints sont :

- Zone 01 : André Couturier (adjoint par intérim).
Il sera remplacé par Émile Bélanger
- Zone 02 Jean-François Tremblay
- Zone 03 Jean Paquin
- Zone 04 Sébastien Gagné
- Zone 05 Corinne Roy

Merci également à monsieur John E.(Ted) Savage, directeur des communications pour son grand dévouement.

J'invite encore fortement les directeurs des zones, les commandants des unités, les adjoints en formation, prévention et ressources humaines à ne pas hésiter de communiquer avec les adjoints aux communications de votre zone.

N'attendez pas à la dernière minute pour envoyer vos articles. C'est beaucoup plus facile pour les adjoints et pour moi. Quand une activité est terminée, prenez l'habitude de faire parvenir votre texte à l'adjoint de votre zone.

Je me dois de remercier les employés du bureau de Sorel, Nancy Dufault, (Sam), service aux membres, Jocelyn Coulterman, officier des opérations, Louis Melançon, directeur général pour leur collaboration. C'est très apprécié.

Je profite de l'occasion pour remercier tous les membres de la GCAC pour votre implication.

Notre mission est grande .:

MISSION DE LA GARDE CÔTIÈRE AUXILIAIRE CANADIENNE

- Sauver 100% des vies en danger
- Réduire le nombre et la gravité des incidents SAR
- Promouvoir la sécurité en milieu marin
- Appuyer la Garde côtière canadienne
- Apporter une aide humanitaire
- Maintenir des normes professionnelles les plus élevées
- Promouvoir le dévouement et la fierté des membres.

QUE L'ANNÉE 2018 SOIT PORTEUSE DE JOIE, DE PAIX, DE BONHEURS QUOTIDIENS ET DE SANTÉ À PROFUSION.

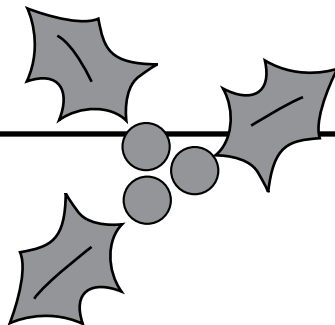
Claudette Petitpas, éditrice
petitpasr@videotron.ca
Téléphone : 1-450-743-4857
Cellulaire : 1-450-561-3949





*Joyeuses fêtes et meilleurs vœux
pour la nouvelle année!*

*Happy Holidays & Best wishes
for the New Year!*



MESSAGES D'INTÉRÊTS POUR L'ENSEMBLE DE NOS MEMBRES ACTIFS

RECONNAISSANCE 5 ANS, 10 ANS, 15 ANS, 20 ANS.....

Des épinglettes sont remises en considération du nombre d'années de service. Jusqu'à maintenant ces épinglettes étaient envoyées directement au membre ayant atteint le nombre d'années de services.

A partir de maintenant, les épinglettes seront remises au commandant de l'unité afin qu'elles puissent être remises au membre lors d'une réunion d'unité ou autre activité de l'unité. Ainsi le membre pourra être reconnu par tous ses collègues.

Le membre concerné recevra une lettre à l'effet que son commandant a reçu une épinglette pour le nombre d'année de service qui lui sera remise lors d'une prochaine activité de l'unité et le commandant, de son côté, recevra une lettre avec l'épinglette afin qu'elle soit remise au membre concerné.

Nous croyons que les années de services méritent une reconnaissance spéciale au sein de l'unité et cette façon de faire pourra remédier à la situation

Chantal D'Allaire

Directrice des Ressources Humaines
GCAC (Q) Inc.

CRÉDIT D'IMPÔT POUR ACTIVITÉS DE RECHERCHE ET SAUVETAGE AVEC LA GCAC

Crédit d'impôt pour avoir participé à des activités de Recherche et sauvetage avec la GCAC

Résumé des critères exigibles:

- Vous devez avoir cumulé un minimum de 200 heures admissibles dont au moins 101 heures de catégorie primaires et au maximum 99 heures secondaires.

- Les heures primaires sont :

- a) Répondre à des activités de recherche et sauvetage (votre nom devra être mentionné dans le rapport d'activité et les heures inscrites dans GISAR);
- b) Être disponible sur appel avec un plan de disponibilité de déposé à la MRSC (ces heures devraient être inscrites dans GISAR);
- c) Êtes disponible sur appel selon une cédule établie et écrite par le commandant de l'unité. Vous n'avez pas besoin d'être sur le BSA durant les heures de disponibilité, mais pour que ces heures soient admissibles comme heures primaires, vous devez obligatoirement répondre aux appels et non le faire sur une base volontaire;
- d) Participer à des patrouilles SAR;
- e) Participer à une réunion de l'unité dont le but est relié strictement aux activités SAR et non à l'administration générale de l'unité. Habituellement il s'agit de la première réunion annuelle. Une seule réunion d'unité par année devrait compter pour les heures primaires. (FOS, FOA, FOB et FPS reliées à des opérations SAR);
- f) Participer à des activités de formations sur l'eau ou en classe reliées aux activités de recherche et sauvetage (les heures de déplacement ne sont pas des heures primaires);

g) Dispenser des formations en tant que formateur ou instructeur.

- Les heures secondaires sont :

- a) Assister à des réunions d'unité ou de l'organisation (exemple AGA) dédiées à de l'administration générale incluant des réunions générales d'administration, d'adoption de politiques ou de planifications de formation et autres;
- b) Heures pour la maintenance et la réparation des BSA;
- c) Participer à des activités de prévention et de sécurité (par exemple Salons nautiques et inspections de courtoisie);
- d) Participer à des activités de financement;
- e) Déplacements pour toute activité.

Vous devrez être en mesure de démontrer à Revenu Canada ou à Revenu Québec les heures primaires et secondaires déclarées. Conservez tous les documents de compilation des heures déclarées (cédules sur appel et rapports GISAR).

Le commandant d'unité devra vous fournir un document certifiant les heures primaires et les heures secondaires que vous avez effectuées au cours de l'année. Ce document devrait être imprimé sur la formule proposée sur papier à entête officiel de la GCAC(Q). (Formulaire disponible dans GISAR)

Pour votre information, voici les règles établies par Revenu Canada et Revenu Québec

Guide général d'impôt et de prestations au Fédéral :

Vous pouvez demander une déduction d'impôt non remboursable de 3 000 \$, ce qui donne un crédit de 450\$ à un taux d'imposition fédéral de 15%, si vous remplissez les conditions suivantes :

- Vous étiez un volontaire en recherche et sauvetage durant l'année.
 - Vous avez effectué au moins 200 heures de services admissibles à titre de pompier volontaire ou de volontaire en recherche et sauvetage au cours de l'année dont au moins 101 heures primaires.
- Les services admissibles de volontaire en recherche et sauvetage auprès d'un organisme de recherche et sauvetage consistent à :
- intervenir et être disponible en cas de situations d'urgence de recherche et sauvetage à titre de volontaire en recherche et sauvetage;
 - assister aux réunions tenues par l'organisme de recherche et sauvetage;
 - suivre la formation requise se rapportant aux services de recherche et sauvetage.

Un organisme de recherche et sauvetage est admissible s'il est membre de l'Association canadienne des volontaires en recherche et sauvetage, de l'Association civile de recherche et sauvetage aériens ou de la Garde côtière auxiliaire canadienne, ou si son statut d'organisme de recherche et sauvetage est reconnu par une autorité provinciale, municipale ou publique. Votre organisme de recherche et sauvetage peut vous dire s'il est admissible.

Remarque : À titre de pompier volontaire ou de volontaire en recherche et sauvetage, vous pourriez avoir droit à une exemption de revenu pouvant atteindre 1 000 \$ au lieu du MPV ou du MVR. Pour en savoir plus, lisez « Volontaires des services d'urgence » à la Ligne 101 - Revenus d'emploi.

Guide TP-1 de Revenu Québec - Déclaration de revenus

Vous pouvez demander un crédit d'impôt de 480 \$, soit l'équivalent de 16 % d'un montant de 3 000 \$, si vous remplissez les conditions suivantes :

- durant l'année, vous étiez un volontaire participant à des opérations de recherche et de sauvetage;
- vous avez effectué au moins 200 heures de services admissibles au cours de l'année;
- si vous avez reçu une rémunération non imposable pour des services fournis en tant que volontaire participant à des services d'urgence (celle-ci figure à la case L-2 du relevé 1 et peut atteindre 1 110 \$), vous l'avez incluse dans le calcul de votre revenu (voyez le paragraphe « Volontaire participant à des services d'urgence » des instructions concernant la ligne 101).

- les services fournis en tant que volontaire participant à des opérations de recherche et de sauvetage à un ou plusieurs organismes admissibles et qui consistent à intervenir, et à être prêt à le faire à tout moment, en cas de situation nécessitant des opérations de recherche et de sauvetage, ou en cas de situations d'urgence connexes;
 - assister à des réunions tenues par le ou les organismes admissibles;
 - participer aux activités de formation requises liées aux opérations de recherche et sauvetage.

Si, durant l'année, vous avez fourni des services en tant que volontaire participant à des opérations de recherche et de sauvetage, additionnez le nombre d'heures de services admissibles que vous avez effectués comme volontaire participant à des opérations de recherche et de sauvetage pour déterminer si vous atteignez les 200 heures de services admissibles requises.

Daniel Michaud, trésorier
GCAC(Q) inc.



RAPPEL IMPORTANT À TOUS LES MEMBRES DE 65 ANS ET PLUS

POLICE D'ASSURANCE

L'assurance actuellement détenue par la Garde côtière auxiliaire canadienne comporte deux clauses d'exclusion, en raison de l'âge. La première exclusion touche les membres de la GCAC de 65 ans et plus. Selon les termes de la police d'assurance détenue par la GCAC, les membres de 65 ans et plus ne sont pas couverts s'ils sont victimes d'une défaillance cardiaque ou circulatoire alors qu'ils participent à une activité autorisée. Plus généralement, cela signifie que les membres de 65 ans et plus la GCAC ne sont pas couverts dans le cas d'un malaise cardiaque ou d'un problème coronarien.

La seconde exclusion prévoit que les membres de la GCAC de 70 ans et plus ne sont pas couverts par la protection d'invalidité permanente totale s'ils deviennent invalides de façon totale et permanente pendant une activité autorisée par la GCAC. Les membres doivent en tenir compte avant d'entreprendre une activité autorisée. Il est important de prendre note que ces deux exceptions ne visent que ces problèmes de santé précis et que tous les membres de la GCAC, sans exception, ont droit à tous les autres avantages prévus par ailleurs dans la couverture d'assurance.

À la lumière de ces exclusions, il est recommandé à tous les bénévoles de 65 ans et plus de déterminer s'ils souhaitent poursuivre leur engagement lors des opérations de recherches et sauvetage et toute autre activité de la GCAC. Par ailleurs, il est fortement recommandé que les membres visés par les exclusions consultent un médecin afin de s'assurer qu'ils sont suffisamment en forme pour prendre part aux opérations de recherches et sauvetage ainsi qu'aux autres activités de la GCAC.

NOTE: Pour toutes informations supplémentaires à ce sujet, nous vous prions de consulter la police d'assurance en vigueur. Ces informations ne vous sont fournies qu'à titre indicatif.

Louis Melançon
Directeur général



Garde côtière auxiliaire canadienne (Q)
Canadian Coast Guard Auxiliary (Q)

*Bienvenue à nos nouveaux
membres du Nunavik*

*Welcome to our new members
from Nunavik*

Des sauveteurs bénévoles en action
Volunteers in action